

# 3324

INFO  
3/2024



GEMEINDE HINDELBANK



# ECKDATEN FÜR BEITRÄGE UND INSERATE / REDAKTIONSSTATUT



## Was gilt grundsätzlich für gelieferte Beiträge?

Beiträge sollten, wenn immer möglich, elektronisch verfasst werden.

Wenn das nicht möglich sein sollte, bitte die handschriftlichen Dokumente mit dunklen, gut deckenden Schreibutensilien verfassen.

Für die Lieferung von Textdateien, Fotos, Signete, Inseraten, können USB-Sticks verwendet werden. Bitte legen Sie einen Ausdruck bei.

Es besteht die Möglichkeit, den Datentransfer per Mail abzuwickeln.

## Hier gilt folgende Regel:

Grundsätzlich werden die Beiträge an die Gemeindeverwaltung übermittelt ([gemeindeschreiberei@hindelbank.ch](mailto:gemeindeschreiberei@hindelbank.ch)).

## Datenformate

Texte werden am besten mit Word, QuarkXpress oder ähnlichen Textprogrammen erfasst.

Bitte Fotos **nicht** in Text einfügen (separat als jpg oder tif beilegen). Es reicht der Hinweis, wo die Bilder platziert werden sollen und die Angabe einer eventuellen Bildlegende.

Bitte **keine** Pdf-Daten!!! Sie sind nur mit grossem Aufwand anzupassen und zu korrigieren.

## Inserate

Beachten Sie bitte auf der 3. Seite des Umschlags die möglichen Formate und Druckfarben. Entsprechend gestalten Sie Ihr Inserat. Wenn die Masse nun den Forderungen entsprechen, können Sie die Daten per Pdf übermitteln. Es sind auch Inserate in Word, QuarkXpress, oder ähnlichen Formaten willkommen. Für das Anpassen Ihres Inserats durch uns, werden die Kosten nach Aufwand verrechnet.

## Fotos

Bitte liefern Sie Ihre digitalen Fotos (farbig oder s/w) in einer brauchbaren Auflösung (ab 500 KB). **Nicht geeignet sind Bilder, die vom Internet heruntergeladen werden (in der Regel nur 72 dpi).**

## Farbdruck für Beiträge

Die Basis für das «3324» ist klar vorgegeben:

**Umschlag-Aussenseiten: farbig**

**Inhaltseiten: schwarz/weiss**

Wenn Sie Ihren Beitrag farbig gestaltet haben möchten, ist das möglich. Es wird Ihnen ein Farbzuschlag von **Fr. 200.00 pauschal pro Ausgabe** verrechnet

Bei Unklarheiten melden Sie sich bitte bei:  
Druckerei Zürcher AG, Hanspeter Kunz, Bärswil,  
Telefon 031 859 59 88, [info@zuercher-ag.ch](mailto:info@zuercher-ag.ch)

## Redaktionsstatut

1. Das Mitteilungsblatt «3324» steht ausschliesslich Behörden, Vereinen, Organisationen, Firmen und Personen, die in der Gemeinde Hindelbank niedergelassen sind, zur Verfügung. Es werden nur Beiträge veröffentlicht, die einen Bezug zu unserer Region haben und im allgemeinen Interesse sind.
2. Zur Annahme von Beiträgen und Inseraten besteht seitens der Redaktion keine Verpflichtung. Insbesondere müssen Kürzungen und Rückstellungen von Artikeln vorbehalten bleiben.
3. Es werden nur mit vollem Namen unterzeichnete Artikel angenommen. Für deren Inhalt übernimmt der Unterzeichner die Verantwortung. Berichte mit anstössigem oder ehrverletzendem Inhalt werden nicht publiziert.
4. Bei Beiträgen, die mit Fotos versehen sind, ist die Zustimmung der abgebildeten erkennbaren Personen nötig. Es ist Sache der Organisation, die den Beitrag einreicht, bei den betroffenen Personen diese Zustimmung einzuholen. Wenn Sie Beiträge mit Fotos einreichen, gehen wir davon aus, dass Sie die betroffenen Personen informiert haben und diese ihr Einverständnis zur Veröffentlichung erteilt haben.
5. Artikel von Firmen mit kommerziellen Werbetaussagen sind kostenpflichtig gemäss Insertionspreisen.
6. Die gültigen Insertionspreise werden im «3324» veröffentlicht.
7. Redaktions- und Inseratenschluss sind verbindlich. Später eintreffende Texte können für die jeweilige Nummer nicht mehr berücksichtigt werden.

Das 3324 wird im Auftrag des Gemeinderates von einem Redaktionsteam herausgegeben.

Das Redaktionsteam setzt sich zusammen aus Susanne Keel, Sandra Frischknecht, Karin Messer und Hanspeter Kunz.

## Beiträge nimmt gerne entgegen:

Gemeindeschreiberei, 3324 Hindelbank  
[gemeindeschreiberei@hindelbank.ch](mailto:gemeindeschreiberei@hindelbank.ch)

## Bei Fragen und Anregungen steht Ihnen gerne zur Verfügung:

Hanspeter Kunz, Telefon 031 859 59 88  
E-mail: [info@zuercher-ag.ch](mailto:info@zuercher-ag.ch)

## Gestaltung/Layout:

Sandra Frischknecht  
E-Mail: [sandra.frischknecht@gawnet.ch](mailto:sandra.frischknecht@gawnet.ch)



## Editorial

Liebe Leserschaft

Wenn diese Ausgabe des «3324» erscheint, haben die Kindergartenkinder, Schülerinnen und Schüler rund vier Wochen im neuen Schuljahr hinter sich. Für viele ist dieser Schulstart schon Routine, für andere halt Neuland.

Für mich war die Schulzeit eine sehr schöne. Auch nach Jahrzehnten erinnere ich mich sehr gerne an diese Zeit zurück. Damals noch etwas weniger hektisch, und für sämtliche Fächer ein und dieselbe Lehrkraft.

Vieles hat sich seit damals verändert – auch die Tatsache, dass heute viele Kinder auf ihrem Schulweg motorisiert begleitet werden. Ist das wirklich nötig? Für Schulkinder ist doch der Schulweg etwas, was den sozialen Umgang untereinander fördert. Zu Schulanfang und Schulschluss sind viele Fahrzeuge auf und neben dem Schulareal auszumachen. Sogar vor privaten Parkplätzen neben der Schulanlage, machen einige Eltern nicht Halt. Für mich persönlich ist es nur unsinnig, die Kinder für ein paar hundert Meter Schulweg zu fahren. Natürlich ist das ganz und gar meine persönliche Meinung und vielleicht werde ich auch nur langsam zu alt, um das zu begreifen.

Nun wünsche ich Ihnen viel Freude beim Lesen der Beiträge dieser Ausgabe.

Auch wünsche ich Ihnen im Namen des Redaktionsteams einen bunten und schönen Herbst.

*Für das Redaktionsteam  
Hanspeter Kunz*

## Aus dem Inhalt

Editorial	1
Gemeinderat / Verwaltung	2
Ärztlicher Notfalldienst	4
Spitex AemmePlus	5
Bauverwaltung	6
Gemeindebibliothek	6
AHV-Zweigstelle	8
Regionaler Sozialdienst RSHi	11
Veranstaltungskalender	12
Feuerwehr Region Hindelbank	14
Schule Hindelbank	16
Kirchgemeinde	19
BewegungPlus	23
Gemeinnütziger Verein	26
Landfrauenverein	28
Bürgerliche Korporation Hindelbank	30
Umweltgruppe Hindelbank	31
Familienforum Hindelbank	32
Turnverein	36
Samariter Hindelbank	39
Feuerwehrverein Region Hindelbank	40
Rotkreuz-Fahrdienst	42
New Brass Hindelbank	43
Pfadi Schekka	44

### Titelbild:

Schule Hindelbank

51. Jahrgang      3/24      Auflage 1400 Ex.

### Redaktions- und Inseratenschluss

Montag, 17.00 Uhr

### Veröffentlichung

Woche **46** 11.11.2024

06.12.2024



## **Sprechstunde mit dem Gemeinderatspräsidenten**

Die Sprechstunden mit Gemeinderatspräsident Daniel Wenger finden nach Vereinbarung statt. Terminabsprache mit der Gemeindeverwaltung unter 034 420 20 60.

## **Personelles**

Alona Hirt arbeitet seit dem 15. Juli 2024 im Team der Sachbearbeitung des Regionalen Sozialdienstes Hindelbank und Umgebung (RSHi). Sie stellt sich in dieser Ausgabe vor. Wir wünschen ihr viel Freude auf dem RSHi.

Kogul Sivasakthivadivel wird ab dem 14. Oktober 2024 das Team der Sachbearbeitung des Regionalen Sozialdienstes Hindelbank und Umgebung (RSHi) ergänzen. Er wird sich in der nächsten Ausgabe des 3324 vorstellen. Wir freuen uns über die Verstärkung und wünschen ihm einen guten Start auf dem RSHi.

## **Gesamterneuerungswahlen 2025 – 2028**

An der Urne sind am Wochenende vom **27. Oktober 2024** für eine Amtsdauer von vier Jahren (1. Januar 2025 – 31. Dezember 2028) zu wählen:

nach dem **Mehrheitswahlverfahren (Majorz)** mit Amtsantritt auf 1. Januar 2025

- Präsidentin oder Präsident des Gemeinderates
- 6 Mitglieder des Gemeinderates

Gemäss Art. 56 des Organisationsreglements (OgR) sind die Wahlvorschläge bis am **Freitag, 13. September 2024, 17.00 Uhr**, der Gemeindeschreiberei Hindelbank einzureichen. Der Wahlvorschlag muss von mind. 10 Stimmberechtigten unterzeichnet sein.

Übersteigt die Gesamtzahl der Kandidatinnen und Kandidaten

aller Listen die Zahl der zu besetzenden Sitze nicht, werden sie alle vom Gemeinderat ohne Wahlverhandlungen als gewählt erklärt (Art. 70 OgR).

Die Wahlen durch die Gemeindeversammlung gemäss Art. 4 OgR (Leiter/in Gemeindeversammlung) finden am Montag, 2. Dezember 2024 statt.

## **Defibrillator in der Gemeinde Hindelbank – Standort Bahnhof**

In der letzten Ausgabe haben wir darüber informiert, dass wir im Moment mit den SBB in Kontakt sind, um am SBB-Gebäude einen Defibrillator anbringen zu können. Seit Mitte Juni ist dieser nun installiert. Der Defibrillator befindet sich im Wartsaal (siehe Bild).



## **Energieförderung**

Das Reglement Förderprogramm Energie wurde am 14. März 2024 im amtlichen Anzeiger publiziert. Die Frist des fakultativen Referendums ist am 13. Mai 2024 abgelaufen. Das fakultative Referendum wurde nicht ergriffen. Die Inkraftsetzung des Reglements wurde am 23. Mai 2024 im amtlichen Anzeiger publiziert. Es wurde keine Beschwerde eingereicht. Aus diesem Grund tritt das Reglement Förderprogramm Energie rückwirkend auf den 1. Januar 2024 in Kraft.

Die Gesuchunterlagen können ab jetzt auf der Homepage der Gemeindeverwaltung Hindelbank

heruntergeladen werden. Alle Gesuche müssen vollständig und unterschrieben bei der Bauverwaltung Hindelbank eingereicht werden.

Für alle Fördertatbestände, welche zwischen dem 1. Januar 2024 und dem 31. Juli 2024 anfallen, können Fördergesuche nachträglich bis am 31. Oktober 2024 eingereicht werden.

Bei Fragen steht Ihnen die Bauverwaltung Hindelbank gerne zur Verfügung.

## **Neues Organisationsreglement – Inkrafttreten**

Das Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern hat das von der Gemeindeversammlung am 11. Juni 2024 beschlossene Organisationsreglement am 31. Juli 2024 vorbehaltlos genehmigt. Somit ist es per 1. August 2024 in Kraft getreten.

## **Häckeldienst im Oktober**

Der Werkhof bietet am 22., 24. und 25. Oktober 2024 einen Häckeldienst an. Die ersten 15 Minuten sind gratis, danach werden CHF 120.00/h verrechnet. Auf dem Gemeindegebiet gibt es mehrere offizielle Häckselplätze, zu welchen Sie Ihr Häckselgut hinbringen können. Wenn Sie möchten, dass bei Ihnen separat gehäckselt wird, können Sie sich bei der Gemeindeschreiberei anmelden. Bei Interesse beachten Sie bitte die detaillierten Informationen auf der Homepage oder informieren Sie sich bei der Gemeindeschreiberei.

## **Pilzkontrolle – neuer Standort und Öffnungszeiten**

Die Pilzkontrolle für die Gemeinde Hindelbank befindet sich am neuen Standort **Industrie Neuhof 23, 3422 Kirchberg**. Vom



16. August bis 17. November 2024 stehen von **Freitag bis Sonntag von 17.00 bis 18.30 Uhr** die Pilzfachleute zur Verfügung. Die Gebühr pro Kontrolle beträgt CHF 5.00 und ist direkt an die Pilzfachleute zu bezahlen.

### **Jahresrechnung 2023**

Die durch die Revisionsstelle geprüfte Jahresrechnung 2023 wurde vom Gemeinderat am 25. März 2024 genehmigt. Ein Referendum dagegen wurde nicht ergriffen. Die Jahresrechnung 2023 kann in vollständiger Form auf der Website der Gemeinde angeschaut und heruntergeladen werden.

### **Nacht der Sterne**

#### **vom 13. September 2024**

Die Gemeinde Hindelbank nimmt dieses Jahr am Projekt «Nacht der Sterne» teil. Der Anlass findet am Freitag, 13. September 2024, in mehreren Gemeinden des Kantons Bern statt.

In dieser Nacht werden die Strassenbeleuchtungen und weitere Beleuchtungen, für einmal nicht eingeschaltet. Der Anlass soll uns bewusst machen, wie gross die Auswirkungen von übermässiger künstlicher Beleuchtung sind. Dadurch werden der Wert und die Schönheit der natürlichen Nachtdunkelheit in urbanen Räumen wieder erlebbar. Es ist eine ganz besondere Nacht und es ist eindrucksvoll zu sehen, wieviel es ausmacht, wenn viele künstliche Lichtquellen für eine ganze Nacht nicht eingeschaltet werden. Ziel ist es, über den Wert der vielerorts bereits verlorenen Nachtdunkelheit nachzudenken und sich mit dem eigenen Lichtkonsum von künstlicher Beleuchtung bewusst auseinander zu setzen.

Verschiedene Gemeindestrassen werden in dieser Nacht nicht be-

leuchtet sein, betroffen sind 108 Leuchten. Sie finden die Auflistung auf unserer Homepage.

In der Dunkelheit ist es besonders wichtig, für Andere sichtbar zu sein. Ob zu Fuss oder mit dem Fahrrad unterwegs, helle Kleidung oder reflektierende Accessoires sind ein Muss. Dunkle Kleidung lässt sich ganz einfach mit reflektierenden Elementen ergänzen, die zusätzlich zur Sicherheit beitragen.

Wir möchten alle Verkehrsteilnehmenden um erhöhte Aufmerksamkeit und gegenseitige Rücksichtnahme bitten, vor allem während dieser besonderen Nacht.



### **Erster Zwischenstand zur neuen Spartageskarte Gemeinde**

Die neuen Spartageskarten Gemeinde der SBB, das Nachfolgeangebot der SBB-Tageskarte Gemeinde, sind seit dem 11. Dezember 2023 im Verkauf. Inzwischen haben rund 1070 Städte und Gemeinden die Spartageskarten im Angebot (Stand: Ende Mai 2024). Dies entspricht in etwa der Anzahl Städte und Gemeinden, welche das Vorgängerprodukt angeboten hatten.

Die Absatzzahlen steigen stetig an. Das Gesamtkontingent liegt hier im Rahmen des Umlaufs des alten Angebots (aktuell täglich 2'000 bis 2'500 verkaufte Spartageskarten, Tendenz steigend). Aufgrund der steigenden Nachfrage kann es vorkommen, dass das gesamte Spartageskartenkontingent an bestimmten Tagen ausgeschöpft ist. Die Informationen und die Verfügbarkeit sind tagesaktuell, sechs Monate im Voraus, jederzeit einsehbar auf [www.spartageskarte-gemeinde.ch](http://www.spartageskarte-gemeinde.ch).

Die Gemeinde Hindelbank spricht sich für das neue Produkt aus und sieht das Angebot als attraktive Dienstleistung für die Bevölkerung. Die Spartageskarten können während den Öffnungszeiten bei der Gemeindeschreiberei bezogen werden.

Bei Fragen können Sie sich bei der Gemeindeschreiberei Hindelbank melden.

034 420 20 60 /  
[gemeindeschreiberei@hindelbank.ch](mailto:gemeindeschreiberei@hindelbank.ch)



### **Nutzen Sie das Mobility-Angebot!**

Seit Januar 2022 steht beim Bahnhof Hindelbank ein Mobility-Fahrzeug, Typ Toyota Corolla Hybrid. Die jährlichen Kosten für das Angebot betragen für die Gemeinde CHF 14'900.00 (Defizitgarantie) für das Auto plus CHF 960.00 für den Parkplatz – eine beträchtliche Summe. Doch wenn das Angebot gut genutzt wird, unterstützt der Gemeinderat gerne diese nachhaltige Mobilitätsform. Dank Mobility sind etwa 35'000 Autos weniger auf den Schweizer Strassen unterwegs und somit gelangen jährlich 31'000 Tonnen CO<sub>2</sub> weniger in die Luft.

Damit die Bevölkerung auch weiterhin von diesem Car-Sharing-Angebot profitieren kann, hoffen wir auf eine noch bessere Auslastung unseres Hybrids. Je mehr das Angebot genutzt wird, umso tiefer werden die Kosten für die Gemeinde.

Für Sie ist das Angebot sinnvoll, flexibel und unkompliziert. 3'120 Fahrzeuge warten an 1'530 Standorten auf Sie. Mit Mobility fahren

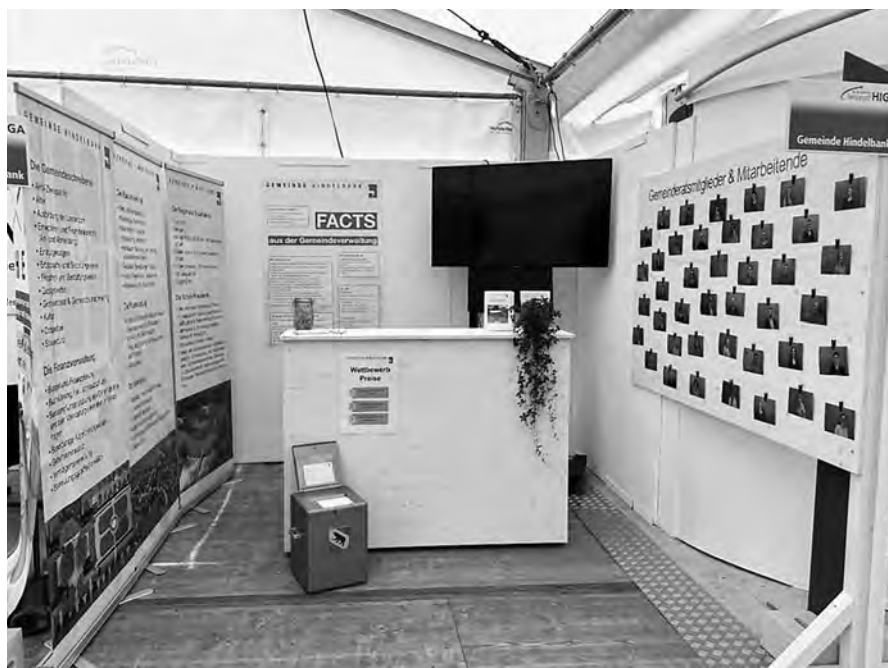


Sie durch die ganze Schweiz – ohne Stress oder Verpflichtung.

Es stehen verschiedene Preismodelle zur Verfügung. Das persönliche Nutzungsverhalten ist ausschlaggebend, ob ein Angebot mit oder ohne Abgebühren sinnvoll ist. Wenn Sie nur punktuell ein Fahrzeug benötigen, ist das ablose Angebot Click & Drive geeignet. Der Toyota Corolla ist ab CHF 3.00/h und CHF 0.80/km buchbar.

### Rückblick Hindelbanker Gewerbeausstellung (HIGA)

Die diesjährige Gewerbeausstellung hat vom Freitag, 28. Juni bis am Sonntag, 30. Juni 2024 stattgefunden. Die Gemeinde Hindelbank war das erste Mal an der HIGA mit einem Stand vertreten. Die Besucherinnen und Besucher konnten diverse Informationen über die Gemeinde lesen und erfragen. Die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben den Stand über die drei Tage mit viel Freude betreut. Der Wettbewerb wurde durch zahlreiche Besucherinnen und Besucher ausgefüllt und die drei glücklichen



Gewinnerinnen und Gewinner wurden bereits informiert. Beim Wettbewerb konnte die Anzahl Büroklammern in einem Glas geschätzt werden. Es waren insgesamt 1976 Büroklammern im Glas enthalten.

Die Gemeinde freut sich sehr zu sehen, wie vielfältig und lebendig die Gewerbe von Hindelbank sind. Wir danken dem OK herzlich für

die Organisation und die Zeit, welche sie für den Anlass investiert haben. Wir freuen uns bereits jetzt auf die nächste Gewerbeausstellung in Hindelbank!

## Ärztlicher Notfalldienst der Gemeinde Hindelbank

### Vorgehen im Notfall:

1. Telefon an den **Hausarzt**  
Falls dieser nicht erreichbar ist
2. **Notfallnummer** von **Medphone** wählen  
**0900 57 67 47** (Fr. 3.23/Min.)  
(neu mit Warteschleife zum Ortstarif)
3. Kunden mit **Prepaid-Guthaben**: Aufschaltung neue  
Telefonnummer **0900 57 67 48** (Fr. 3.50/Min. durchgehend)



### Gemeindeverwaltung

Dorfstrasse 14, 3324 Hindelbank  
Tel. 034 420 20 60

[bauverwaltung@hindelbank.ch](mailto:bauverwaltung@hindelbank.ch)  
[finanzverwaltung@hindelbank.ch](mailto:finanzverwaltung@hindelbank.ch)  
[gemeindeschreiberei@hindelbank.ch](mailto:gemeindeschreiberei@hindelbank.ch)

Bauverwalter: Christian Rebsamen  
Finanzverwalter: Andreas Burger  
Gemeindeschreiberin: Jasmin Regez

### Regionaler Sozialdienst Hindelbank u.U.

Dorfstrasse 14, 3324 Hindelbank  
Tel. 034 420 20 80

[sozialdienste@hindelbank.ch](mailto:sozialdienste@hindelbank.ch)

Co-Leitung Regionaler Sozialdienst  
Hindelbank und Umgebung:  
Samuel Pauli und Muriel Salvisberg



## Die neuen Mitarbeiterin der Gemeinde

### Alona Hirt



In der Gemeinde tätig seit dem 15. Juli 2024

**Aufgabenbereich:**  
Sachbearbeiterin Schwerpunkt Sozialhilfe

**Ausbildung:**  
Rechnungswesen / Steuern / Treuhand

**Freizeit:**  
Dank regelmässigem Sport (Yoga, Pilates, Jogging, Schwimmen) bleibe ich fit und ausgeglichen. Ich bewege mich gerne in der Natur und lerne stetig Neues (Psychologie, Astrologie). Beim Reisen erweitere ich meinen Horizont und

lerne gerne neue Länder und Kulturen kennen. Ich liebe Kochen und dabei meine Familie und Freunde zu verwöhnen.

**Anwesend:**  
Montag – Donnerstag

**Tel. direkt:**  
034 420 20 80

**E-Mail:**  
Alona.hirt@hindelbank.ch

EIN ANRUF GENÜGT- WIR SIND SOFORT FÜR SIE DA!

GUTE PFLEGE  
HEISST:  
ÜBERALL  
FÜR ALLE



#### UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

- Abklärung und Beratung
- Fall Betreuung
- Demenzberatung
- Palliative Pflege
- Professionelle Wundbehandlungen
- Beratung und Anleitung von Klienten und Angehörigen
- Allgemeine Grund- und Behandlungspflege
- Psychiatrische Pflege und Begleitung in Krisensituationen

✉ info@aemmeplus.ch

🏠 Industrie Neuhof 23  
3422 Kirchberg

☎ +41 34 447 78 78



aemmeplus.ch



### Mahlzeitendienst

Ab 1. Juni 2024 haben wir die Organisation des Mahlzeitendienstes von der SPITEX Aemme-Plus für die Region des unteren Emmentals übernommen.

Auf Wunsch versorgt das Wohn- und Pflegeheim St. Niklaus in Koppigen, in Zusammenarbeit mit zwei weiteren Grossküchen, Sie gerne mit täglichen Mahlzeiten.

Eine Mahlzeit besteht immer aus Suppe, Salat, Hauptgang und Dessert.

**Kosten:**  
Einheitspreis pro Mahlzeit CHF 14.00  
und Lieferung CHF 6.00

**Lieferzeiten:**  
täglich von 10.30 bis 12.00 Uhr

**Kontakt:**  
Wohn- und Pflegeheim St. Niklaus  
Bern-Zürichstrasse 38, 3425 Koppigen  
Tel. 034 413 75 75, info@stniklaus.ch  
[www.stniklaus.ch](http://www.stniklaus.ch)



## Nacht der Sterne

Die Gemeinde Hindelbank nimmt dieses Jahr am Projekt «Nacht der Sterne» teil. Der Anlass findet am Freitag, 13. September 2024, in mehreren Gemeinden des Kantons Bern statt.

In dieser Nacht werden die Strassenbeleuchtungen und weitere Beleuchtungen, für einmal nicht eingeschaltet. Der Anlass soll uns bewusst machen, wie gross die Auswirkungen von übermässiger künstlicher Beleuchtung sind. Dadurch werden der Wert und die Schönheit der natürlichen Nachtdunkelheit in urbanen Räumen wieder erlebbar. Es ist eine ganz besondere Nacht und es ist eindrucksvoll zu sehen, wieviel es ausmacht, wenn viele künstliche Lichtquellen für eine ganze Nacht nicht eingeschaltet werden. Ziel ist es, über den Wert der vielerorts bereits verlorenen Nachtdunkelheit nachzudenken und sich mit dem eigenen Lichtkonsum von künstlicher Beleuchtung bewusst auseinander zu setzen.



In der Gemeinde Hindelbank werden folgende Strassen in dieser Nacht **nicht** beleuchtet:

- Möliweg
- Dorfbachweg
- Bärmattweg
- Juraweg
- Weissensteinweg
- Alte Bahnhofstrasse
- Neufeldweg
- Fliederweg
- Rosenweg
- Tulpenweg
- Krähholzweg
- Moosweg
- Mühlemattweg
- Unterdorfweg
- Oeleweg

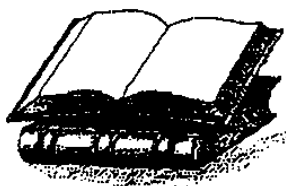
- Hübeliweg
- Hubelweg
- Mettlenweg
- Kirchweg
- Johann-August Nahlweg
- Mühlegässli
- Wylerweg
- Lindenrainweg
- Hardfeldweg
- Obermoosweg

Betroffen sind rund 108 Leuchten

### Verhaltenshinweise

In der Dunkelheit ist es besonders wichtig, für Andere sichtbar zu sein. Ob zu Fuss oder mit dem Fahrrad unterwegs, helle Kleidung oder reflektierende Accessoires sind ein Muss. Dunkle Kleidung lässt sich ganz einfach mit reflektierenden Elementen ergänzen, die zusätzlich zur Sicherheit beitragen.

Wir möchten alle Verkehrsteilnehmenden um erhöhte Aufmerksamkeit und gegenseitige Rücksichtnahme bitten, vor allem während dieser besonderen Nacht.



## GEMEINDEBIBLIOTHEK HINDELBANK

### ÖFFNUNGSZEITEN

<b>Dienstag</b>	<b>14.00 – 17.00</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>14.00 – 17.00</b>
<b>Samstag</b>	<b>9.30 – 11.00</b>

Die Bibliothek befindet sich im Erdgeschoss des Primarschulhauses.

Ein Kundenkonto für beliebig viele Medien kostet pro Jahr Fr. 10.–.  
Für Kinder ist die Benutzung gratis.

Tel. 079 613 24 78 (nur während den Öffnungszeiten)





## Stefan Gfeller, 10 Jahre im Dienst der Gemeinde Hindelbank



### Kannst du dich noch an deinen ersten Arbeitstag erinnern?

Ich war gespannt was mich erwartet, weil es für mich ein neues Aufgabengebiet umfasste und ich vorher als Siedlungswart tätig war. Ich wurde sehr freundlich empfangen und fühlte mich sofort wohl.

### Was magst du an deinem Beruf besonders?

Die abwechslungsreiche Tätigkeit im Alltag. Den Kontakt mit verschiedenen Personen der Schule, der Bevölkerung und der Vereine. Meine Arbeiten bereiten mir grundsätzlich viel Freude, besonders das Rasen mähen.

### Welche Arbeit erledigst du nicht so gerne?

Die Reinigung der Lichtschächte, da diese voller Spinnweben und sehr eng sind.

### Hat sich deine Arbeit in den letzten 10 Jahren verändert?

Mein Arbeitsgebiet hat sich in den letzten Jahren sehr verändert. Durch die Umstrukturierung arbeite ich heute als Leiter Infrastruktur der Gemeinde Hindelbank. Dadurch habe ich mehr Verantwortung und Arbeiten in der Betriebsorganisation.

### An welches Erlebnis erinnerst du dich besonders gut?

Der abgesagte Schulschluss im Jahr 2014, aufgrund von Vandalismus von Schülerinnen und Schülern.

### Was war deine grösste Herausforderung?

Der Neubau Aula / Turnhalle war herausfordernd, da das Projekt gross und ich stark involviert war. Es war eine interessante Zeit, hatte jedoch einen grösseren Arbeitsaufwand zu Folge, welcher zusätzlich zu meiner täglichen Arbeit angefallen ist.

### Wie verbringst du deine Freizeit?

Freude bereitet mir die Pflege und der Unterhalt des Eigenheims. Sportliche Betätigung wie Biken, gibt mir den Ausgleich zu meiner Arbeit.

### Was möchtest du den Einwohnerinnen und Einwohnern von Hindelbank mitteilen?

Ich bin stets bestrebt die Anliegen der Bevölkerung wahrzunehmen und Lösungsorientiert zu handeln.

Wir danken Stefan für den Einsatz und die Treue in den vergangenen 10 Jahren. Wir hoffen, auch in Zukunft noch lange auf ihn zählen zu dürfen.

*Bauverwaltung Hindelbank*



**Online-Beratung Sucht:**  
kompetent, sicher und anonym  
Für Betroffene und Angehörige

Brauchen Sie Hilfe oder haben Sie Fragen zu den Themen Konsum und Sucht?  
Unsere erfahrenen Fachleute stehen Ihnen für eine sichere, anonyme und kostenlose Online-Beratung zur Verfügung: Wo Sie wollen, wie und wann Sie wollen.

[www.safezone.ch/beges](http://www.safezone.ch/beges)

0800 070 070 (gratis)  
[www.bernergesundheit.ch](http://www.bernergesundheit.ch)  
[beratung@beges.ch](mailto:beratung@beges.ch)

Berner Gesundheit  
Santé bernoise



## Ergänzungsleistungen

### Allgemeines

Die Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV/IV sollen die minimalen Lebenskosten von Personen decken, die eine Alters-, Hinterlassenen- oder Invalidenrente beziehen.

EL werden in erster Linie an Personen ausgerichtet, die keine oder nur eine kleine Rente der 2. Säule erhalten, sowie an Personen, die mit hohen Kosten konfrontiert sind – meist, weil sie im Heim leben.

Die EL setzen sich aus zwei verschiedenen Elementen zusammen. Einerseits gibt es Leistungen für den Lebensunterhalt, die periodisch jeden Monat ausbezahlt werden. Andererseits werden Ausgaben vergütet, die wegen einer Krankheit oder einer Behinderung angefallen sind. Bei der Berechnung dieser Leistungen wird unterschieden, ob jemand zu Hause oder in einem Heim wohnt.

### Haben Sie Anspruch auf EL?

#### Anspruch auf EL haben Sie, wenn Sie mindestens

- eine Rente der AHV oder IV Rente beziehen oder
- eine Hilflosenentschädigung der IV beziehen und volljährig sind oder
- ein Taggeld der IV beziehen (seit mindestens 6 Monaten) und volljährig sind.

#### Diese Bedingungen müssen Sie ebenfalls erfüllen

- Ihr Wohnsitz und Ihr tatsächlicher Aufenthalt muss im Kanton Bern sein.
- die anerkannten Ausgaben müssen höher sein als die anrechenbaren Einnahmen.

Wenn Sie eine ausländische Nationalität haben, müssen Sie zusätzliche Bedingungen erfüllen.

#### Sie haben nur Anspruch auf EL, wenn Ihr Nettovermögen tiefer ist als

- CHF 100'000.00 für eine einzelne Person,
- CHF 200'000.00 für ein Ehepaar,
- CHF 50'000.00 für Kinder mit Anspruch auf eine Waisenrente oder mit Anspruch auf eine Kinderrente der AHV oder IV.

→ Selbstbewohnte Liegenschaften zählen nicht zum Nettovermögen.

#### Wie werden die EL berechnet?

Die Höhe der jährlichen EL entspricht dem Betrag, um den die anerkannten Ausgaben die anrechenbaren Einnahmen übersteigen.

Die anerkannten Ausgaben umfassen insbesondere einen Pauschalbetrag für den allgemeinen Lebensbedarf, die Wohnkosten bis zu einem Höchstbetrag und die Prämie der obligatorischen Krankenversicherung (höchstens die kantonale oder regionale Durchschnittsprämie). Als Einnahmen werden im Wesentlichen die Renten der AHV, der IV und der beruflichen Vorsorge sowie ein allfälliges Erwerbseinkommen angerechnet. Falls ein Vermögen vorhanden ist, muss auch davon ein Teil verwendet werden, um die Ausgaben zu decken.

Mit dem Onlinerechner – welchen Sie auf der Homepage der Ausgleichskasse des Kantons Bern unter der Rubrik der Ergänzungsleistungen finden – erhalten Sie eine Schätzung Ihres möglichen Anspruchs.

#### Wie können Sie sich zum Bezug von EL anmelden?

Zur Prüfung der Anspruchsberechtigung müssen die Einkommens- und Vermögensverhältnisse angegeben und Belege eingereicht werden. Bitte füllen Sie für Ihre EL-Anmeldung das offizielle Anmeldeformular aus. Sie können auch das PDF-Formular ausdrucken oder bei der AHV-Zweigstelle Hindelbank beziehen und von Hand ausfüllen. Das ausgefüllte Formular müssen Sie dann bei der AHV-Zweigstelle Hindelbank abgeben.

#### Wann anmelden?

Wird der Antrag für EL in den ersten sechs Monaten nach Verfügung der AHV- oder IV-Rente eingereicht, werden die EL rückwirkend ausbezahlt. Entsteht der Anspruch auf EL wegen der Ausgaben für ein Heim oder ein Spital, werden die EL rückwirkend auf den Monat des Heim- oder Spitaleintritts ausbezahlt, wenn der EL-Antrag innerhalb von sechs Monaten nach dem Eintritt gestellt wird.

Bei Anträgen nach dieser sechsmonatigen Frist entsteht der EL-Anspruch jeweils ab dem Monat, in dem der Antrag eingereicht wurde.

#### Müssen Erben rechtmässig bezogene EL zurückbezahlen?

Nach dem Tod einer EL-Bezügerin oder eines EL-Bezügers müssen die Leistungen, die diese bzw. dieser in den vergangenen zehn Jahren erhalten hat, von den Erben zurückgezahlt werden. Die Rückerstattung ist jedoch nur auf dem Erbteil geschuldet, der den Betrag von 40'000 Franken übersteigt. Bei Ehepaaren entsteht die



Rückerstattungspflicht der Erben erst beim Tod des überlebenden Ehegatten.

Massgebend ist die Höhe des Nachlasses zum Zeitpunkt des Todes der EL-Bezügerin oder des EL-Bezügers (im Falle eines Ehepaares zum Zeitpunkt des Todes des überlebenden Ehegatten). Die Rückerstattungspflicht betrifft Ergänzungsleistungen (jährliche EL und Krankheits-/Behinderungskosten), die nach dem 1. Januar 2021 ausgerichtet wurden.

Im Gegensatz zur Sozialhilfe müssen EL-Empfängerinnen und -Empfänger erhaltene Leistungen nicht zurückzahlen, wenn sich ihre finanzielle Situation verbessert. In diesem Fall kann lediglich der Anspruch auf die EL erlöschen.

Weitere Informationen zu den Ergänzungsleistungen finden Sie auch in den Merkblättern der Informationsstelle AHV/IV.

Gerne können Sie sich bei Fragen auch bei der AHV-Zweigstelle Hindelbank melden.

## **Lesen, Schreiben, Rechnen, Computer**

**Kostengünstige Kurse für deutschsprachige Erwachsene zur Verbesserung der Grundkompetenzen Lesen, Schreiben, Rechnen, Computer.**

Subventioniert durch den Kanton Bern.

**Informationen und Beratung:**  
031 318 07 07  
[www.lesenschreiben-bern.ch](http://www.lesenschreiben-bern.ch)

Von **A**ndruck bis **S**chnitt  
druckzuck.ch  
Ihr Druckpartner  
Die digitale Welt in der Region. Besuchen Sie uns!

Linoleum – Teppich – Kork – Parkett – Vinyl – Wind- und Sichtschutz



L+L Bodenbeläge AG  
Gewerbstrasse 10  
3423 Ersigen  
Tel. 031 381 57 47

L+L Bodenbeläge AG  
3324 Hindelbank  
Tel. 034 411 21 86

L + L BODENBELÄGE AG  
FACHBETRIEB FÜR BODENBELÄGE

[www.ll-bodenbelaege.ch](http://www.ll-bodenbelaege.ch)

[info@ll-bodenbelaege.ch](mailto:info@ll-bodenbelaege.ch)



Willkommen bei uns in Ersigen ...

## JG Haustechnik AG

**Spenglerei  
Heizung  
Sanitär**

**Adresse**  
alte Bahnhofstrasse 4  
3324 Hindelbank

**Telefon**  
034 411 23 11

**Fax**  
034 411 23 13

**E-Mail**  
[jg.haustechnik@besonet.ch](mailto:jg.haustechnik@besonet.ch)



Dorfstr. 9  
3324 Hindelbank  
Tel. 034 411 17 47  
Fax 034 411 29 55  
[info@metzgereiholzer.ch](mailto:info@metzgereiholzer.ch)  
[www.metzgereiholzer.ch](http://www.metzgereiholzer.ch)



*Wir bringen  
Farbe in Ihr Leben*

**Hofer Malerei-Gipserei AG**  
Bernstrasse 10, 3324 Hindelbank  
Telefon 034 411 23 46 [www.hofer-malerei.ch](http://www.hofer-malerei.ch)

## Garage Bürki AG

Bernstrasse 89, 3324 Hindelbank



Tel. 034 411 11 74  
[garagebuerki@bluewin.ch](mailto:garagebuerki@bluewin.ch)

**Reparatur aller Marken**

**Prüfbereit stellen**

**AVIA Tankstelle**  
Reka-Check

[www.garagebuerki.ch](http://www.garagebuerki.ch)



## Für unser Gewerbe: Motivierte Stellensuchende

Wir vom RSHi unterstützen langzeitarbeitslose Bürger\*innen bei der Stellensuche. Diese bringen verschiedene Kompetenzen mit und sind motiviert, das lokale Gewerbe zu unterstützen. Ist dies für Sie interessant?

### Ihr Gewinn

- Einfache, schnelle und günstige Personal-Rekrutierung
- Wenn nötig: finanzielle Einarbeitungshilfe durch den RSHi
- Aktive Unterstützung der Betriebe in der Einarbeitungsphase

Wenn ja, melden Sie sich unverbindlich:  
034 420 20 80 oder  
sozialdienste@hindelbank.ch

### Stellensuchende

Frau, anfangs Fünzig, deutschsprachig.  
Vier Jahre Berufserfahrung als Reinigungsfachfrau und 20 Jahre Erfahrung im Detailhandel.

Sucht ab sofort eine 60 prozentige Anstellung im Detailhandel oder als Reinigungskraft. Sie ist eine kommunikative, offene und sehr aufgestellte Person.

Interessiert?  
Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

### Mitenang • Fürenang

Steht Ihnen ein herausforderndes Konflikt-, Konfrontations- oder Kritikgespräch bevor? Die WWW-Formel kann Ihnen helfen, die richtigen Worte zu finden:

**Wahrnehmung:** Beschreiben Sie ohne zu bewerten das Erlebte bzw. die Situation («ich nehme wahr, ...» / «ich sehe, dass...»)

**Wirkung:** Bringen Sie Ihre Gefühle und Bedürfnisse zum Ausdruck («Das verursacht bei mir, ...» / «Irgendwie wirkt es auf mich, ...»)

**Wunsch:** Machen Sie einen Vorschlag für die Zukunft. Formulieren Sie einfache und erfüllbare Wünsche («Ich wünsche mir für die Zukunft, ...» / «Mir wäre es lieber, ...»)

► Verwenden Sie dabei Ich-Botschaften

**Wir wünschen viel Kraft und Zuversicht!**

### Unsere Dienstleistungen

- Freiwillige Beratung für:
  - Beziehungsprobleme
  - Erziehungsfragen
  - Budgetberatung
  - ...
- Wirtschaftliche Sozialhilfe
- Alimentenbevorschussung
- Abklärungen für die KESB
- Mandate im Kindes- und Erwachsenenschutz

### Kontakt

Regionaler Sozialdienst  
Hindelbank und Umgebung RSHi  
Dorfstrasse 14  
3324 Hindelbank  
034 420 20 80  
sozialdienste@hindelbank.ch



## September

Do.	12.09.	Gemeinsames Mittagessen mit Spielnachmittag, 12.00 Uhr, Rest. Vista	Gemeinnütziger Verein
Fr.	13.09.	Nacht der Sterne, 22.00 Uhr, eingeschränkte (Strassen-)Beleuchtung	Umweltkommission
Sa.	14.09.	«Verpflegungsstand am Bärswiler Märit, 10.00 Uhr, Schul-/Gemeindeplatz Bärswil»	Feuerwehrverein
So.	15.09.	Betttagsgottesdienst mit Zwetschkuchen, 09.30 Uhr, Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
Mo.	16.09.	60Plus, 14.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Di.	24.09.	Gebetstreffen, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Do.	26.09.	Aerobic-Kurs, 20.00 Uhr, Turnhalle	Turnverein
Fr.	27.09.	Andacht, 14.30 Uhr, Seniorenzentrum Jurablick	Reformierte Kirchgemeinde

## Oktober

Mi.	02.10.	Wanderspaziergang, 14.00 Uhr, Treffpunkt vor Turnhalle	Seniorenrat & Gemeinn. Verein
Do.	03.10.	Aerobic-Kurs, 20.00 Uhr, Turnhalle	Turnverein
Fr.	04.10.	Fyrabe-Fyyr, 19.00 Uhr, Kirche Hindelbank	Reformierte Kirchgemeinde
Di.	08.10.	Gebetstreffen, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Do.	10.10.	Informationsnachmittag Pilze im Giebelwald, 14.00 Uhr, Waldhütte Bärswil	Gemeinnütziger Verein
Do.	10.10.	Aerobic-Kurs, 20.00 Uhr, Turnhalle	Turnverein
Do.	17.10.	Aerobic-Kurs, 20.00 Uhr, Turnhalle	Turnverein
Sa.	19.10.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus
So.	20.10.	Erntedankgottesdienst mit dem Jodlerklub Mötschwil, 09.30 Uhr, Kirche Hindelbank	Reformierte Kirchgemeinde
Mo.	21.10.	60Plus, 14.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Di.	22.10.	Gebetstreffen, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	23.10.	Raum für Heilung, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Do.	24.10.	Sofagespräch «Wein und Rausch im Alten Testament», 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus	Reformierte Kirchgemeinde
Do.	24.10.	Aerobic-Kurs, 20.00 Uhr, Turnhalle	Turnverein
Fr.	25.10.	Andacht, 14.30 Uhr, Seniorenzentrum Jurablick	Reformierte Kirchgemeinde
Do.	31.10.	Hauptversammlung Gemeinnütziger Verein, 14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus	Gemeinnütziger Verein
Do.	31.10.	Aerobic-Kurs, 20.00 Uhr, Turnhalle	Turnverein

## November

Fr.	01.11.	Jassen, 19.00 Uhr, Kirchgemeindehaus	Landfrauenverein
Sa.	02.11.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus
Sa.	02.11.	Hindelbanker Preacher-Slam zum Thema «In Vino Veritas», 19.30 Uhr, Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
So.	03.11.	Brunch-Gottesdienst, 09.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	06.11.	Wanderspaziergang, 14.00 Uhr, Treffpunkt vor Turnhalle	Seniorenrat & Gemeinn. Verein
Mi.	06.11.	Andacht mit Taizé-Gesängen, 19.00 Uhr, Gewölbekeller Kirchgemeindehaus Hindelbank	Reformierte Kirchgemeinde
Fr.	08.11.	Hauptversammlung KRH, 19.00 Uhr, Saal Dachgeschoss Feuerwehrmagazin	Kavallerie Reitverein Hindelbank
Sa.	09.11.	Letzte Hilfe Kurs, 09.30 Uhr, Kirchgemeindehaus	Reformierte Kirchgemeinde Samariter Region Hindelbank»
Di.	12.11.	Andacht in der Röhrehütte Bärswil, 14.30 Uhr, Röhrehütte Bärswil	Reformierte Kirchgemeinde
Di.	12.11.	Gebetstreffen, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	13.11.	Fermentieren, 18.30 Uhr, Schulküche Hindelbank	Landfrauenverein
Do.	14.11.	Gemeinsames Mittagessen, 12.00 Uhr, Rest. zum Bad Münchringen	Gemeinnütziger Verein
Sa.	16.11.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus
Mo.	18.11.	60Plus, 14.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus



Fr.	22.11.	Aktion Weihnachtspäckli, 08.00 Uhr, Volg & Füürio	BewegungPlus
Fr.	22.11.	Andacht, 14.30 Uhr, Seniorenzentrum Jurablick	Reformierte Kirchgemeinde
Fr.	22.11.	Feuerwehrverein - Feierabend Höck, 19.30 Uhr, Rest. Krone	Feuerwehrverein
Sa.	23.11.	Kaffeestube am Adventsmärit, 10.00 Uhr, Kirchgemeindehaus	Gemeinnütziger Verein
Sa./So.	23./24.	Adventsmärit mit Kerzenziehen, Kirchgemeindehaus	Landfrauenverein
So.	24.11.	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag, 09.30 Uhr, Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
Di.	26.11.	Gebetstreffen, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	27.11.	Adventskranz selbst gestalten, 08.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	27.11.	Raum für Heilung, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Fr./Sa.	29./30.	Schlossmärit JVA Hindelbank, 17.00 Uhr, von Erlachweg 2	JVA Hindelbank
Sa.	30.11.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus

## Dezember

So.	01.12.	1. Adventsgottesdienst mit Chorprojekt, 09.30 Uhr, Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
Mo.	02.12.	Gemeindeversammlung, 19.30 Uhr, Aula	Gemeinde Hindelbank
Mi.	04.12.	Wanderspaziergang, 14.00 Uhr, Treffpunkt vor Turnhalle	Seniorenrat & Gemeinn. Verein
Fr.	06.12.	Samichlousanlass, 18.15 Uhr, Kirchgemeindehaus	Familienforum & Kulturkommission
Fr.	06.12.	Fyrabe-Fyyr, 19.00 Uhr, Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
Sa.	07.12.	Gemeinsam guetzelen, 10.00 Uhr, Schulküche Hindelbank	Landfrauenverein
Di.	10.12.	60Plus: Weihnachtsfeier, 14.00 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Di.	10.12.	Andacht in der Röhrehütte Bärswil, 14.30 Uhr, Röhrehütte Bärswil	Reformierte Kirchgemeinde
Di.	10.12.	Gebetstreffen, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Do.	12.12.	Adventsfeier, 14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Hindelbank	Landfrauenverein & Gemeinnütziger Verein
Sa.	14.12.	Jungschi Weihnachten, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus
Mo.	16.12.	60Plus, 14.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Di.	24.12.	Weihnachtsbesinnung, 17.00 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Di.	24.12.	Gottesdienst zu Heiligabend, 22.30 Uhr, Kirche	Reformierte Kirchgemeinde
Mi.	25.12.	Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, 10.00 Uhr, Kirchgemeindehaus	Reformierte Kirchgemeinde
Di.	31.12.	Gottesdienst zum Jahresausklang, 17.00 Uhr, Kirche	Reformierte Kirchgemeinde

Stand: 19.08.2024

Dieser Veranstaltungskalender basiert auf den Einträgen, welche die Veranstalter selber auf der Gemeindehomepage erfasst haben. Weitere Informationen zu den einzelnen Anlässen sind auf [www.hindelbank.ch](http://www.hindelbank.ch) oder beim Veranstalter zu finden.

# PUR

## GESCHREINERT

**PUR Schreinerei AG**

Dorfstrasse 25 A  
3324 Hindelbank

034 411 11 70  
[pur-schreinerei.ch](http://pur-schreinerei.ch)





## Ä suberi Sach

Bei Bränden oder Chemieereignissen entstehen immer eine Vielzahl von Gefahrstoffen. Unabhängig von den am Brand beteiligten Materialien, können je nach Bauart des betroffenen Objekts oder des Brandgutes neben den Rauchgasen auch andere Giftstoffe wie Asbest, oder andere Stäube freigesetzt werden.

Das Wichtigste ist, dass wir uns vor dem Einatmen von Staub und Gasen schützen müssen. Während der Brandbekämpfung können wir uns mit umgebungsluftunabhängigen Atemschutzgeräten sicher im Rauch oder Gefahrenstoff bewegen. Nach dem Einsatz sind aber die Brandschutzkleider und Einsatzgeräte kontaminiert und müssen gereinigt werden. Ein Verschleppen der Gefahrenstoffe



muss unbedingt vermieden werden. Der verunreinigte Einsatzperimeter soll so klein wie möglich gehalten werden.

Um die Einsatzhygiene sicherzustellen, haben sich die drei Feuer-

wehren Region Hindelbank, Regio Jegenstorf und Fraubrunnen an einen Tisch gesetzt und ein gemeinsames Konzept erarbeitet. Die drei Feuerwehren durften dieses Jahr gemeinsam einen absehbaren Fahrzeuganhänger und



*Die Beschaffungsgruppe bei der Arbeit.*

*v. L. Reto Portner, Kdt Fw Region Hindelbank; Markus Habegger, Kdt Fw Fraubrunnen; Mirco Friedli, Kdt Fw Regio Jegenstorf; Fabian Schlup, Kdt-Stv. Fw Fraubrunnen*





diverses Hygienematerial beschaffen. Auf dem Anhänger sind diverses Reinigungsmaterial, ein Zelt und Ersatzkleider für unsere Feuerwehrleute deponiert.

Das Konzept sieht vor, dass bei einem Ereignis die Einsatzstellenhygiene von einer Nachbarfeuerwehr, unabhängig vom laufenden Einsatz betrieben wird. Wir können mit dem angeschafften Material unsere Einsatzgeräte direkt vor Ort grob reinigen und dekontaminieren. Die Einsatzkräfte können die dreckigen Kleider ausziehen und sicher deponieren. Dank dem grossen Zelt können wir ortsunabhängig und bei jeder Witterung die Deko-Stelle betreiben. Für die Einsatzkräfte stehen genügend Ersatzkleider (Hose, Pullover, Schuhe) bereit. Wir können so sicherstellen, dass die Gefahrenstoffen nicht unnötig verbreitet werden.

Die Sicherheit und Gesundheit der Einsatzkräfte stehen für uns an oberster Stelle.

Der Anhänger ist ab sofort einsatzbereit. Nur die Beschriftung mit den drei Logos der Feuerwehren fehlt aber momentan noch.

Dank der regionalen Zusammenarbeit können spezielle Einsatzmittel kostensparend angeschafft werden.

*Reto Portner, Kdt Feuerwehr  
Region Hindelbank*

Wir suchen laufend

### **Angehörige der Feuerwehr (m/w)**

In unseren Gemeinden bewältigen wir unmittelbar nach Alarmeingang und rund um die Uhr auch schwierigste Ereignisse direkt vor Ort. Bei der Erfüllung dieser Aufgabe sind wir auf deine Unterstützung angewiesen.

#### **Wir suchen:**

- Motivierte, teamfähige Persönlichkeiten zwischen 18 und 45 Jahren
- Mit Wohnsitz oder Arbeitsort in den Gemeinden Bärswil oder Hindelbank
- Eine Person, die sich für die Gesellschaft einsetzen will.

#### **Wir bieten:**

- Gründliche Einarbeitung und kostenlose Ausbildung
- Interessante und vielseitige Tätigkeit in unserer Feuerwehr
- Kollegiale Organisation mit einem grossen Zusammenhalt
- Möglichkeit zu Einsatzfahrten mit Blaulicht und Sondersignal
- Kostenlose Adrenalinschübe

#### **Mehr Infos und Kontakt:**

[www.feuerwehr-hindelbank.ch](http://www.feuerwehr-hindelbank.ch)

[kommandant@feuerwehr-hindelbank.ch](mailto:kommandant@feuerwehr-hindelbank.ch)



**portner**  
schreinerei



Küchen • Schränke • Möbel • Türen • Innenausbauten

Massivholztisch - Massgenau aus eigener Produktion

*schreinerei portner ag  
mühlegässli 12  
3324 hindelbank*

*031 859 39 59  
mail@schreinerei-portner.ch*



## HIGA...bewegt: Ein Erlebnisbericht der 5./6 B Klasse

### Modenshow

Bei der Modenshow stellten die Schülerinnen und Schüler der 7.-9. Klassen viele verschiedene selbstgemachte Gegenstände vor, wie zum Beispiel Rucksäcke, Taschen und Kleidungsstücke. Es war eine grossartige Show mit Musik und Scheinwerfern. Natürlich machten sie wieder einmal eine sehr coole Performance. Es wurde nie langweilig, weil man immer die selbst gemachten Pullover, Trainerhosen und Rucksäcke genau begutachten konnte. Die 7. bis zur 9. Klasse waren sehr mutig und selbstbewusst, uns das aufzuführen und zu präsentieren. Wir fanden alles sehr gut. Danke, dass ihr da wart!

*Alea, Leana R.*

### Konzert von drei Bands

Am Freitagabend von 17.30 bis ca. 18.30 Uhr spielten die drei Schülerbands. Die drei Bands sind: Montagsband, Dienstagsband und Freitagsband. Nun konnten die Jugendlichen endlich die Lieder, welche sie während des Schuljahres geübt haben, einem Publikum vortragen. Alle waren aufgeregt. Um 17.30 Uhr spielte die Freitagsband. Sie spielten: I'd sing for you von Bastian Baker, Teeht-5 second of summer und Rolling in the deep von Adele. Nach einer kurzen Pause spielte die Donnerstagsband. Sie spielten: Always remember us this way von Lady Gaga, 7 years von Lukas Graham und Set fire to the rain von Adele. Nachher gab es wieder eine kurze Pause. Nach der Pause spielte die Montagsband. Sie spielten: What makes you beautiful von One Direction, Counting Stars von One Republic und Stay von Rihanna. Die Stimmung war sehr gut.

*Laura*

### Auftritt

#### Zyklus 1

Die Kinder des Zyklus 1 gingen verschiedene Berufe schnuppern. Sie stellten die Berufe Coiffeur, Maler, Handwerker, Bäcker, Feuerwehr und Velomech vor. Die Stimmung war gut, obwohl es heiss war. Weil es so heiss war, spritzten sie Wasser ins Publikum. Sie sangen und machten ein Theater.

#### 3/4 Klassen

Auch in diesem Auftritt ging es um Berufe. Die Kinder der 3. und 4. Klassen stellten die Berufe Maler, Schreiner, Bauer, Koch und Bäcker vor. Es wurden Berufe pantomimisch dargestellt, Druckverfahren und Traktoren erklärt und Lieder wurden performt. Die Stimmung war sehr gut. Der Auftritt war spannend.

*Nevio*

#### Challenge accepted?

Es gab 10 Challenges, die von der 5./6. A, B und C-Klasse organisiert wurden. Die Challenges waren für Gross und Klein. Viele Kinder und Erwachsene haben Neues gelernt zum Beispiel: Häkeln, Ball jonglieren, Wasserpistolenschieszen und noch vieles mehr. Auch wir hatten viel Spass, die Challenges zu betreuen. Die Leute waren sehr ehrgeizig und wollten immer wieder neue Rekorde aufstellen. Sehr beliebt waren die Posten: ABC SRF 3, Tastaturschreiben, Pingpong Bälle in Becher werfen und Pingpong Bälle mit einer Wasserpistole abschiessen. Wir danken allen, die zu unseren Challenges gekommen sind. Der Preis für den/die Gewinner/in war eine Chips Packung, wo draufstand: Ohne Zweifel, ein Profi! Es gab um 17.00 Uhr für jeden Posten ein/e



Gewinner/in. Aber ohne Zweifel, seid ihr alle ein Profi!

*Alea, Leana R., Laura*

### Stände, Aktivitäten an der HIGA

An der Higa 2024 gab es über 50 Aussteller. Sehr viele waren von Hindelbank und wollten ihr Geschäft vorstellen. Es gab ein grosses Ausstellerzelt, wo viele Aussteller ihr Geschäft aufgebaut hatten. Auch Wettbewerbe gab es. Es hatte einen Wettbewerb, da musste man Kabel an den richtigen Ort einstecken. Wenn man Glück hatte, leuchtete es und man bekam einen Sofortpreis. Es gab auch ein Glücksrad. Neben den Ausstellungen gab es noch Essen & Trinken Stände. Wie das Café Füürio, Holzer, Take away und vieles mehr.

*Annina, Leana K.*

### Besucherinnen und Besucher wurden befragt:

#### Was uns an der HIGA bewegte

- Stände
- Job
- Werbung
- Mitglieder finden
- Schulauftritt
- Spass
- Essen
- Aufführungen
- Kinder
- Gratisartikel
- Erscheinungsbild
- Familiärer Besuch
- Bratwurst

#### Was uns im Leben bewegt:

- Fahrrad
- Familie
- Freunde



- Das Positive sehen
- Gamen
- Leichtathletik
- Ales schön Sehen
- Gravitation
- Beine
- Spazieren
- Sport
- Streben nach Glück
- Musik
- Zusammen sein
- Kinder

*Alina, Loris*

**Auf jeden Fall freuen wir uns schon auf die nächste HIGA!**

### Sehr geehrte Damen und Herren



Am **22.10.2024** organisieren die 9. Klassen der Schule Hindelbank wie gewohnt die Papiersammlung, um sich einen Zustupf ans Lager- und Ausflugsbudget zu verdienen. Leider gibt es immer weniger Familien, welche noch Handkarren, «Leiterwägeli», Veloanhänger oder Ähnliches besitzen, welche zu Fuss mitgeführt werden können.

### Deshalb ersuchen wir Sie um Ihre Unterstützung:

Falls Sie einen betriebsbereiten Anhänger besitzen, welchen wir für die Sammlung ausleihen dürfen, melden Sie sich doch bitte bis zum **15.10.2024** via E-Mail auf [jan.imhoof@schulehindelbank.ch](mailto:jan.imhoof@schulehindelbank.ch) oder telefonisch in der Schule unter 034 411 06 38.

## Start ins neue Schuljahr

Mit einer Klasse mehr ist die Schule Hindelbank ins neue Schuljahr gestartet. Auf Grund der hohen Schülerzahlen war es möglich und notwendig eine dritte siebte Klasse zu eröffnen.

Somit hat die Schule Hindelbank nun 19 Schulklassen und etwas über 400 Schülerinnen und Schüler.

Das diesjährige Jahresmotto lautet «Moment mal...!». Es soll für Lehr-

personen sowie Schülerinnen und Schüler Raum bieten, den Unterrichtsalltag für kurze Zeit zu unterbrechen, Energie zu tanken, eine Handlung oder ein Ereignis zu etwas besonderem werden zu lassen.





wertschätzende Haltung einander gegenüber. Die Schule Hindelbank legt grossen Wert auf einen sorgfältigen und respektvollen Umgang.

Wir freuen uns auf ein weiteres spannendes und lehrreiches Schuljahr mit vielen «Moment mal...!»-Momenten.

*Christine Thomet &  
Franziska Sommer  
Schulleitung*

Das Motto kann auch bedeuten, dass man nicht alles sofort akzeptieren sollte, was einem begegnet. Es fordert dazu auf, Dinge zu hinterfragen, sie genauer zu betrachten und sich ein eigenes Bild zu machen.

«Moment mal...!» darf auch genutzt werden, um Aufmerksamkeit zu erregen und die Mitmenschen auf etwas Wichtiges hinzuweisen. Es signalisiert, dass Bedeutsames passiert.

Damit die Zusammenarbeit und das Lernen an unserer Schule gelingen können, gilt es immer wieder die Balance zwischen den Be-

dürfnissen des Einzelnen und jenen der Gruppe zu finden. Dafür braucht es Teamgeist und eine





## Kirche Hindelbank: Denkmäler erstrahlen in neuem Glanz

Am Freitag, 21. Juni wurden die neu restaurierten weltbekannten Denkmäler in der Kirche Hindelbank mit den Donatoren bei einem Apéro gefeiert

### **Manchmal kommt es anders, als geplant...**

Im Frühling 2021 wurde der Baukredit für die Restaurierung des gesamten Innenraumes der Kirche und des Daches von der Kirchgemeindeversammlung genehmigt. Noch niemand wusste, dass nun, knapp drei Jahre später, bereits auch die Denkmäler für Hieronymus von Erlach und die Pfarrfrau Maria Magdalena Langhans in neuem Glanz in der Seitenkapelle des Hauptschiffes bewundert werden können. Die zeitgleiche Restaurierung der Denkmäler bot sich aus mehreren Gründen an, und die Kirchgemeinde packte die Gelegenheit beim Schopf – ganz im Sinne des einst reichsten Berners und äusserst schillernden Persönlichkeit Hieronymus von Erlach.

### **Gegensätze in Stein**

Aber aller weltlicher Prunk ist vergänglich – Hieronymus starb 1748. Sein Sohn, Albrecht Friedrich, will seinem Vater in Hindelbank ein prächtiges Denkmal setzen. Es soll den riesigen Reichtum von Hieronymus, seinen Ruhm in allen denkbaren Diensten und Ämtern in Bern und im Ausland dokumentieren. Also die ganze Pracht und den Prunk des Ancien Régime!

Der Auftrag für den Entwurf geht an den ehemaligen Hofbildhauer des Preussenkönigs Friedrichs des Grossen, Johann August Nahl (1710–1781), der 1746 nach seiner Flucht aus Berlin in Bern Arbeit findet. 1751 wohnt Nahl beim jun-

gen Pfarrer Georg Langhans und seiner hochschwangeren Frau Maria Magdalena, geborene Wäber, in Hindelbank um die Errichtung des Grabmals in der Kirche zu überwachen. Die Geburt am Ostersonntag zieht sich hin, sie ist schwer und schliesslich kommt das Kind tot auf die Welt und auch die junge Pfarrfrau stirbt im Wochenbett.

Erschüttert schafft Nahl ein bereits in den 1750er Jahren Weltberühmtes Grabmonument für die junge Pfarrersfrau. Dargestellt ist der Moment am Jüngsten Tag, als sich die Gräber öffnen, um die Toten freizugeben. Die Grabplatte ist geborsten, Mutter und Kind befreien sich aus dem Grab.

### **1911: Der Brand der Kirche ändert alles...**

Im Juli 1911 brennt die Kirche Hindelbank nieder. In der im Heimat- und Art-Deko Stil neu errichteten Kirche kommt das Langhans-Grabmal zu Füssen des Grabmals von Hieronymus von Erlach zu lie-

gen. Nun kann man beide Grabmäler miteinander betrachten und die Wirkung ist umwerfend: Herrschaftsanspruch und militärisches Selbstbewusstsein neben endzeitlicher, hoffnungsvoller Tragik; grosse Gefühle und Pathos, Emotion und Prunk überfluten die Betrachtenden...

### **Alte Denkmäler in neuem Glanz – neue Blicke, neue Fragen, neue Geschichten**

Dank der Donatoren – dem kantonalen Lotteriefonds, der Familie von Erlach, den Einwohnergemeinden Hindelbank und Bärswil und natürlich auch der Kirchgemeinde Hindelbank haben wir nun, 112 Jahre nach dem Neubau die Chance, die Grabmäler und die Kirche wieder neu zu entdecken, neu zu bestaunen und neue Fragen an sie zu richten... Dazu kommen die Möglichkeiten, die neue Techniken und Medien uns geben. Neue Generationen können und sollen sich nun wieder mit den alt-neuen Denkmälern auseinandersetzen können und die Geschichte weiterschreiben.

*Lea Brunner*



*v.l.: Jonas Plattner, Kirchgemeindepräsident; Simon Liechti, Kirchgemeinderat; Urs Wettstein, Gemeinderat Hindelbank und Roger Sauter, Gemeindepräsident Bärswil*



## KUW-Planung für das Schuljahr 2024/ 2025

### KUW 1. Klasse «WEIHNACHTEN/ TAUFE»

Mittwoch	30.10.24	18.00–20.00 Uhr	«KUWelcome» Elternabend mit Kindern – Info KUW 1.–4. Klasse
Mittwoch	13.11.24	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	20.11.24	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	27.11.24	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	04.12.24	13.30–16.00 Uhr	
Sonntag	08.12.24	17.00 Uhr	Kinderweihnachtsfeier mit KUW 1. Kl. und Fyre mit de Chline

### KUW 2. Klasse «JOSEF»

Mittwoch	07.05.25	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	14.05.25	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	21.05.25	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	28.05.25	16.00 –18.30 ab 18.30 mit Eltern	Sommerfest / Orientalische «Teilete» – alle bringen etwas mit!

### KUW 3. Klasse «PASSION»

Mittwoch	05.03.25	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	12.03.25	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	19.03.25	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	26.03.25	13.30–16.00 Uhr	
Sonntag	30.03.25	09.30 Uhr	Familiengottesdienst mit 3. Klasse

### KUW 4. Klasse «KIRCHE»

Samstag	07.09.24	09.45–16.01 Uhr	Ausflug nach Bern
Sonntag	08.09.24	ab 10.00 Uhr	Gottesdienstvorbereitung
Sonntag	08.09.24	15.00 Uhr	Familiengottesdienst mit 4. Klasse

### KUW 5. Klasse «BIBEL»

Mit Pfrn. Susanna Meyer

Mittwoch	08.01.25	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	15.01.25	13.30–16.00 Uhr	
Mittwoch	22.01.25	13.30–16.00 Uhr	
Samstag	18.01.25	ganzer Tag	Ausflug nach Fribourg (Bibelmuseum, Gutenbergmuseum)
Sonntag	26.01.25	09.30 Uhr	Familiengottesdienst mit 5. Klasse

### KUW 7. Klasse «BIBEL / WISSENSCHAFT»

Mit Pfrn. Susanna Meyer

Freitag	25.04.25	Ganzer Tag	Lagertag
Samstag	26.04.25	Ganzer Tag	Lagertag
Sonntag	27.04.25	Ganzer Tag	Lagertag

### KUW 8. Klasse «DIENST AM NÄCHSTEN»

Samstag	15.03.25	08.00–17.00	«Suppentag» mit Ausflug nach Bern
Sonntag	16.03.25	09.30 –16.00	Gottesdienstvorbereitung und Gottesdienst
Sonntag	16.03.25	15.00 Uhr	Familiengottesdienst / JugendGD mit 8. Klasse und Kirchencafé



**19. Oktober 2024, 9 -11 Uhr**  
**FraueZmorge im Kirchgemeindehaus.**  
**«Prost auf ein Neues!»**  
 Mit Cordelia Hagi  
[www.pinktank.ch](http://www.pinktank.ch)

Während ich spiele, öffnet sich mein geistiger Horizont. In diesem Moment fließen die Lösungen ganz von selbst. Tatsächlich mache ich nichts anderes, als in diesen Flowzustand zu gelangen. Das Spielen habe ich nie verloren, und mit meinen Tools und Methoden tue ich nichts anderes als das. Durch das Spiel aktiviere ich die rechte Gehirnhälfte. Die linke mag zunächst widerstrebend sein und auf Abwehr gehen, aber durch das Spiel breche ich diese Mauern auf. Die Menschen lachen, haben Spass und generieren nebenbei Lösungen für Herausforderungen. Ich möchte Veränderung in dieser Welt bewirken. Also erhebe ich mein Glas auf Neues und lade dich ein, mit mir zu spielen. Denn genau damit beginnt bereits etwas Neues.

Kostenbeitrag: Fr. 10.-  
 Anmeldung: bis am 17. Oktober 2024 bei Simone Lehmann,  
 Kirchgemeinderätin, [simone.lehmann@ref-hindelbank.ch](mailto:simone.lehmann@ref-hindelbank.ch)  
 oder 078.863 66 67



**24. Oktober 19.30 Sofagespräch**  
**im Kirchgemeindehaus.**  
**«Wein und Rausch im Alten Testament.»**  
 Mit Manuel Dubach, Pfarrer in Burgdorf  
 und Pfarrerin Susanna Meyer

Der Rausch begegnet in den Büchern des alten Testaments in vielfältiger Form und kann durch verschiedene Substanzen hervorgerufen werden. Manuel Dubach hat sich in seiner Doktorarbeit an der Universität Bern mit dem Phänomen der «Trunkenheit» im Alten Testament befasst. Dabei hat er auch die in den prophetischen Schriften geäusserte Kritik am Rausch unter die Lupe genommen, und festgestellt: die prophetische Kritik richtet sich weniger gegen den Alkoholkonsum als gegen soziale Missstände in der altisraelitischen Gesellschaft. Was sagt uns das heute, für unseren Umgang mit Wein?

Anschliessend Austausch beim Apéro.



**2. November 19.30**  
**3. Hindelbanker Preacher-Slam**  
**in der Kirche**  
 Zum dritten Mal treten in Hindelbank  
 Pfarrer\*innen und Theolog\*innen  
 wortgewaltig gegeneinander an!  
 Diesmal zum Thema  
**«In Vino Veritas.»**

Auch diesmal findet der Preacher-Slam zu unserem Jahresthema «im Wein liegt die Wahrheit» - aber auch «Wahrheit durch Wein»... Man könnte nun auch - frei nach Statthalter Pontius Pilatus im Johannesevangelium - fragen: «Was ist Wahrheit?»  
 Wie man es dreht und wendet, ob der Wein oder die Wahrheit sich durchsetzt - das ist den Teilnehmer\*innen überlassen und Eurer Gunst! Sicher ist nur eins: Es wird ein spannungsgeladener und hoffentlich auch lustiger Anlass!

Anschliessend Austausch beim Apéro.

Illustrationen von Sophie Brunner

## CHORPROJEKT

«Weisst Du, wieviel Sternlein stehen...?»

unter der Leitung von Tabea Plattner zum  
**1. Advents-Gottesdienst vom**  
**Sonntag, 1. Dezember 2024, 9.30 Uhr**

**Chorproben:** jeweils dienstags, 5./12./19. und  
 26. November, 19.30-21.00 Uhr, im  
 Kirchgemeindehaus

**Hauptprobe:** Samstag, 30. November, 9.30-11.30  
 Uhr, in der Kirche

**Auftritt:** Gottesdienst zum 1. Advent am  
 1. Dezember, 9.30 Uhr in der Kirche

Möchten Sie beim Chorprojekt dabei sein?

**Anmeldeschluss: 29. Oktober 2024**  
 bei Tabea Plattner, [kontakt@musikereich.ch](mailto:kontakt@musikereich.ch)

Lea Brunner, Pfarrerin, und Tabea Plattner,  
 Kirchenmusikerin, freuen sich auf Sie!





Erste Hilfe nach Unfällen zu leisten, wird in unserer Gesellschaft als eine selbstverständliche Aufgabe angesehen.

Doch wie helfen wir Menschen, deren Lebensende gekommen ist?

Das Lebensende und Sterben macht uns als Mitmenschen oft hilflos. Uraltes Wissen zur Sterbebegleitung ist mit der Industrialisierung schleichend verloren gegangen.

Wir bieten einen kompakten Kurs zur Letzten Hilfe an. In diesen Letzte Hilfe Kursen lernen Interessierte, was sie für die ihnen Nahestehenden am Ende des Lebens tun können.

Sterbebegleitung ist keine Wissenschaft, die nicht auch in der Familie und der Nachbarschaft möglich ist. Wir möchten Grundwissen an die Hand geben und ermutigen, sich Sterbenden zuzuwenden. Denn Zuwendung ist das, was wir alle am Ende des Lebens am meisten brauchen. Wir vermitteln Basiswissen, Orientierung und einfache Handgriffe.

Die Letzte Hilfe Kurse wurden in Österreich und Deutschland entwickelt und erfolgreich erprobt. Die evang.-reformierte Landeskirche des Kantons Zürich bietet diesen Kurs als Kooperationspartnerin in der Schweiz an.

Weitere Informationen:  
[www.letztehilfe.ch](http://www.letztehilfe.ch)



### Kursleitung:

**Barbara Petersen**, Fachmitarbeiterin Palliative Care, Katholische Kirche Region Bern, zertifizierte Kursleiterin

**Bettina Gaertner**, Pflegeexpertin ANP+, zertifizierte Kursleiterin

### Auskunft:

Pfarrerin Susanna Meyer 034 411 09 05 (Kurs in Hindelbank)

Pfarrer Knut Decker 077 455 88 84 (Kurs in Krauchthal)

### Anmeldung bis 31.10.2024 an:

[susanna.meyer@ref-hindelbank.ch](mailto:susanna.meyer@ref-hindelbank.ch)

Die Platzzahl ist begrenzt. Es wird die Reihenfolge des Eingangs der Anmeldungen berücksichtigt. **Bitte geben Sie Ihr Wunschedatum an.**

### Mittagessen: Selbstverpflegung

Getränke und Snacks für Pausen vorhanden.

Die Kosten werden von den Veranstaltern getragen.

Letzte Hilfe Schweiz [www.letztehilfe.ch](http://www.letztehilfe.ch)  
Lizenznehmerin: Evangelisch-reformierte Landeskirche des Kantons Zürich.  
Last Aid: [www.letztehilfe.info](http://www.letztehilfe.info)

## Der Letzte Hilfe Kurs

Der Letzte Hilfe Kurs vermittelt Grundwissen über die Sterbebegleitung und behandelt Fragen wie:

- Wann beginnt das Sterben?
- Was passiert beim Sterben?
- Wie können wir sterbende Menschen unterstützen und begleiten?
- Wo können wir uns hinwenden, wenn professionelle Unterstützung benötigt wird?
- Welche Fragen können sich stellen, wenn wir uns selber auf unser Lebensende vorbereiten wollen?

Der Kurs beinhaltet vier Themenschwerpunkte:

1. Sterben ist ein Teil des Lebens
2. Vorsorgen und Entscheiden
3. Leiden lindern
4. Abschied nehmen

... ein Kurs für alle!



## Letzte Hilfe Kurs

Umsorgen von schwer erkrankten und sterbenden Menschen am Lebensende

**Samstag, 9. November 2024, 9.30 - 15.30**  
Kirchgemeindehaus, Kirchweg 5, 3400 Hindelbank

**Samstag, 25. Januar 2025, 9.30 - 15.30**  
Kirchliches Zentrum Ruedismatt, 3326 Krauchthal







Schau rein



## Brunch-Gottesdienst

Gemeinsam geniessen wir ein reichhaltiges Brunch-Bufferet. Anschliessend erleben die Kinder ein eigenes Programm. Die Erwachsenen hören ein spannendes Interview, welches wertvolle Gedanken und Ermutigungen für den eigenen Lebensweg gibt.

Datum: 3. November

Zeit: 9.30 Uhr

Ort: BewegungPlus, Mühlemattweg 14

Eintritt frei, Kollekte



## Aktion Weihnachtspäckli

An der Aktion Weihnachtspäckli wollen wir unseren Blick auf die Not in Osteuropa lenken und ein Zeichen setzen. Wir sammeln Päckli, die armen und bedürftigen Leuten direkt ausgehändigt werden. Lasst uns gemeinsam Freude und Hoffnung verschenken.

Am 22.11. gibt es morgens einen Aktionsstand vor dem Volg. So können Produkte für die Päckli gekauft und eingepackt werden. Fertige Päckli können bis am 22.11. bei der BewegungPlus abgegeben (oder vor roter Tür deponiert) werden.

Mehr Infos unter: [www.weihnachtspaeckli.ch](http://www.weihnachtspaeckli.ch)



## Raum fuer Heilung

Der Raum für Heilung ist ein kostenloses Angebot zum Gespräch und Gebet für Menschen mit Schmerzen und Krankheiten. Es versteht sich als Ergänzung zur Medizin und ist offen für alle.

Zeit: 19.30-20.30 Uhr

Daten: 23. Oktober und 27. November

Anmeldung: 077 491 43 30



## Zeit zu Zweit

### Der Ehe-Kurs

Egal ob ganz frisch verheiratet oder seit vielen Jahren gemeinsam unterwegs, ob himmelhoch jauchzend oder doch eher bemüht und angestrengt – in eure Ehe könnt und dürft ihr investieren.

Der Ehe-Kurs startet jeweils mit einem stimmungsvollen 3-Gang-Menü. Spannende Referate geben Impulse für den Alltag und Anregungen zum Gespräch als Paar.

**Ab Januar 2025** – sieben Abende.  
Es finden KEINE Gruppengespräche statt.

Nähere Informationen erhalten Sie unter [www.bewegungplus-hindelbank.ch/aktivitaeten/paare/ehekurs/](http://www.bewegungplus-hindelbank.ch/aktivitaeten/paare/ehekurs/)

**Kettensägen für Profis: Stark, ausdauernd und wendig**

Beim Kauf einer neuen XP® Benzin-Kettensäge (ohne 543 XP®) schenken wir Ihnen 5 passende Husqvarna Sägeketten dazu. Angebot gültig solange Vorrat, bis 31.12.2024.

Maschinen für Land, Garten, Forst, Bau und Gemeinde.  
**Käser Agrotechnik AG** Hindelbank | Sagl 5 | 3324  
Hindelbank | T 034 420 12 50 | [kaeser-agrotechnik.ch](mailto:kaeser-agrotechnik.ch)

**Niederlassung Koppigen** | Moosstrasse 6 | 3425  
Koppigen | T 034 420 12 40 | [kaeser-agrotechnik.ch](mailto:kaeser-agrotechnik.ch)



## Kränze binden & Karten gestalten



27. November 2024, 8.30 – ca. 11.30 Uhr

Du darfst dich an diesem kreativen Morgen auf die Advents- und Weihnachtszeit einstellen.

Im grossen Saal kannst du deine Adventsdekoration in Form von Adventskränzen und -gestecken gestalten und in der Cafeteria entstehen deine individuellen Advents- und Weihnachtskarten, welche mit Silikonstempeln erstellt werden.

Wenn du schon weisst, von welchem Angebot du profitieren möchtest, darfst du es gerne auf der Anmeldung vermerken. Es besteht jedoch die Möglichkeit, von beiden Angeboten an diesem Morgen zu profitieren.

Andrea Di Maria und Salome Zaugg freuen sich sehr über alle Anmeldungen.

Ort: Kapelle BewegungPlus, Hindelbank

Kosten: Fürs Adventskranz machen entstehen Kosten von ca. Fr. 10.–, pro Karte, die du gestaltest, Fr. 2.–

Mitnehmen: · Adventskranzschmuck (inkl. Kerzen)  
· falls vorhanden Baumschere, Heissleimpistole und Drahtzange  
· evtl. Strohkranz (siehe Anmeldung)  
· evtl. vorhandenen Draht um die Kerzen in den Kranz zu stecken

Anmelden: Bis 24. November  
Via QR-Code gelangst du zum Anmeldeformular





## Gemeinnütziger Verein der Kirchgemeinde Hindelbank

Hinweis: Bitte beachten sie immer auch die wöchentlichen Angaben im Anzeiger.

### Gemeinsames Mittagessen

**Vorgängig** **10.45 Uhr Gehirnjogging im Kirchgemeindehaus**  
Ohne Anmeldung.  
Essen und Gedächtnistraining können unabhängig voneinander besucht werden.

**14. November 2024** **12.00 Uhr im Restaurant zum Bad Münchringen**  
Anmelden bis 12. November, Tel. 031 761 01 51  
Fahrdienst: M. Furer, Tel. 079 326 68 31

### Wanderspaziergang / Seniorenrat und Gemeinnütziger Verein

**2.10. und 6.11.2024** **14.00 Uhr Treffpunkt** Platz vor der Turnhalle Hindelbank  
Wird begleitet von Esther Nabholz und Ruedi Keller  
Ca. 1 bis 1½ Stunden  
Ohne Anmeldung bei jeder Witterung

### Informationsnachmittag

**10. Oktober 2024** **14.00 Uhr Treffpunkt** Waldhütte Bäriswil  
*Pilze im Giebelwald*  
Daniel Zenger, Wanderleiter aus Bäriswil wird uns einen Einblick in die faszinierende Welt der Pilze geben.  
Anschliessend kleiner Imbiss

### Hauptversammlung

**31. Oktober 2024** **14.00 Uhr** im Kirchgemeindehaus  
Nach dem geschäftlichen Teil erwartet Sie ein Unterhaltungsprogramm und Zvieri

### Kaffeestube am Adventsmärit des Lanfrauenvereins

**23. November 2024** 10.00 – 17.00 Uhr Gemeinnütziger Verein  
**24. November 2024** 10.00 – 17.00 Uhr Landfrauenverein

Fahrdienst: Wenn nichts vermerkt anmelden bei Ursula Salzmann, Tel. 076 761 21 13



## Gemeinnütziger Verein & Kirchgemeinde Hindelbank / Bärswil

*In Hamburg lebten zwei Ameisen,  
die wollten nach Australien reisen.*

*Bei Altona auf der Chaussee,  
da taten ihnen die Beine weh,  
und da verzichteten sie weise,  
dann auf den letzten Teil der Reise*

Mit diesem humorvollen Gedicht von Joachim Ringelnatz, begrüßte Pfarrerin Susanna Meyer die zahlreichen Seniorinnen und Senioren in der Kirche Hindelbank zur diesjährigen Reise ins Kemmeribodenbad. Alles eine Frage vom Verhältnis: Die Ameisen haben richtig entschieden-Australien-ist definitiv zu weit für ihre Beinchen! Heute aber hat die Leitung des gnv weise geplant, das Ziel ist das Kemmeribodenbad in Schangnau. Mit dem fröhlichen Sommerlied «Geh aus mein Herz und suche Freud,» stimmten sich alle freudig auf die bevorstehende Reise ein. Nach dem Ausgangsspiel auf der Orgel, bestens vorgetragen von Tabea Plattner, der Toccata zu «Wenn eine tannig Ho-

se het», konnte die Reise losgehen. Herr Bürki von Bürki Reisen Bärswil, führte uns sicher durchs Emmental an unseren Zielort, wo wir vom Kemmeriboden-Team freundlich begrüßt wurden. Das vorzügliche Mittagessen mundete bestens und wurde von allen sehr gelobt. Natürlich genossen wir das feine Dessert: «Merängge mit Glace u Nidle! Ganz Chemmeribodenbad eben.» Die anschließende Zeit wurde von vielen genutzt, sich nochmals im schönen, geschichtsträchtigen Hotel / Restaurant umzusehen und die Emmentaler Köstlichkeiten zu bestaunen und zu «lädele!»

Nach ein paar fröhlichen Liedern, wiederum begleitet von Tabea auf dem Klavier, traten wir die Heimreise nach Hindelbank an.

Dank an Alle, die zu dieser schönen Seniorenreise 2024 beigetragen haben.

*Susanne Wittwer*



## Brätle im Hasenschlupf

Jedes Jahr im August wird der Hasenschlupf von Mitgliedern des Gemeinnützigen Vereins in Beschlag genommen.

Schon bald macht sich ein feiner Geruch nach gebratenem Fleisch und Gemüse breit. An den beiden Tischen wird ausgepackt und geteilt.

Und während Fritz unsere Grillsachen wendet und überwacht ertönt da und dort ein Prosit.

Gemütlich machen wir und dann ans Essen und Gsprächle. Die Wespen haben die guten Düfte

leider auch bemerkt und geben viel Gesprächsstoff. Sprühflaschen mit Wasser, Fünfrappenstücke auf dem Tisch verteilt oder doch eher mit einem nachgemachten Wespennest?

Feine Backwaren und Kaffee mit Schuss runden das Ganze ab.

Es war wieder einmal einfach gemütlich und schön.

Herzlichen Dank den Organisatoren und Bäckerinnen.

*Ursula Salzmann*





## Genuss- und Aktivitätenprogramm 2024/2025 Landfrauenverein Hindelbank

### Spielabend

*Komm zu unserem entspannten Spielabend nur unter Frauen.*

Datum Freitag,  
25. Oktober 2024,  
24. Januar 2025,  
25. April 2025,  
18.30 Uhr  
Ort KGH Hindelbank  
Kosten keine

### Jassen

*2. Jass Meisterschaft  
Tagesrangliste und Gesamtrangliste.*

Datum Freitag,  
1. November 2024,  
21. März 2025,  
19.00 Uhr  
Ort Kirchgemeindehaus  
Hindelbank  
Datum Freitag, 19.00 Uhr  
17. Januar 2025  
Ort Röhrehütte Bärswil  
Kosten Fr. 20.00  
inkl. Verpflegung

### Fermentieren

*Erlerne die Grundlagen der Fermentation.*

Datum Mittwoch,  
13. November 2024,  
18.30 Uhr  
Kursleitung Karin Haltinner  
Kursort Schulküche  
OSZ Hindelbank  
Kosten Fr. 85.00

### Gemeinsam guetzelen

*Jedes bringt einen Guetzliteig mit.  
Gemeinsam bereiten wir die Guetzli  
vor. Nach dem Backen verteilen wir  
sie untereinander.*

Datum Samstag,  
7. Dezember 2024  
10.00 – 15.00 Uhr  
Kursort Schulküche  
OSZ Hindelbank  
Kosten keine

### Winteranlass

*Eine Schneeschuhwanderung im  
Berner Oberland mit Mittagessen.  
Nähere Infos folgen zwei Wochen  
vor dem Anlass.*

Datum Samstag,  
1. Februar 2025  
Ersatzdat. 1. März 2025  
Abfahrt 09.00 – ca. 17.00 Uhr  
KGH Hindelbank

### Nähen für den guten Zweck

*«mini Decki» ist ein Projekt, für  
welches in der ganzen Schweiz  
Decken genäht und an Flüchtlings-  
kinder verschenkt werden.*

Datum Samstag,  
22. Februar 2025,  
09.00 Uhr  
Für Zwischenverpfle-  
gung wird gesorgt.  
Kursort KGH Hindelbank  
Kosten keine

**Neue Mitglieder sind herzlich willkommen!**

Als Vorstandsmitglied musst du nicht ein Gourmetmenü kochen können und du musst auch nicht einen Bauern, Kinder, Kühe, Hasen oder Hühner Zuhause haben. Doch du liebst es vielleicht zusammen mit Frauen Dinge zu organisieren und anzureissen? Du möchtest einen Teil vom Ganzen sein und deine Talente einbringen? Dann bist du genau die Richtige!

**IRENE GLANZMANN HUBER**  
PRÄSIDENTIN, 2015  
Hobbys: Velofahren, wandern, lesen, Aktivitäten mit Familie und Freunden und vieles mehr

**BRIGITTE SCHEIDEGGER**  
KASSIERIN, 2018  
Hobbys: Beziehungen pflegen, wandern, tanzen, singen, Pilates

**CLAUDIA BERNHARD**  
SEKRETÄRIN, 2015  
Hobbys: Familie & Freunde, lesen, walken

**MARGIT GERMANN WETTSTEIN**  
ADVENTSMÄRIT, 2015  
Hobbys: Wandern, reisen, velofahren, kochen (neues ausprobieren) und backen

**Wir suchen dich!**

[www.landfrauen-hindelbank.ch](http://www.landfrauen-hindelbank.ch)



### Hasen Nadelfilzen

Aus reiner Schafwolle filzen wir süsse, kleine Hasen.

Datum Samstag,  
22. März 2025,  
13.00 – 17.30 Uhr

Kursleitung Cordula Schmidt,  
Daisydo

Kursort KGH Hindelbank

Kosten Fr. 85.00  
inkl. Material

### Nähkurs

Mit Unterstützung einer fachkundigen Schneiderin kann ich meine Lieblingskleidungsstücke selbst nähen. Nach einem Infoabend im Januar starten wir.

Datum Mittwoch, 5./12./  
19./26. März 2025  
13.30 – 16.30 Uhr /  
17.00 – 20.00 Uhr

Kursleitung Nina Althaus

Kursort Osterstall 7,  
3423 Ersigen

Kosten Fr. 20.00 pro Std.

### Coop Gemeinde Duell

Vita Parcours, Velofahren, Walken  
Für unsere Gemeinde wollen wir möglichst viele Kilometer strampeln. Der Spass darf dabei nicht zu kurz kommen. Es können auch Nichtmitglieder, Männer und Kinder mitmachen.

#### Datum

Dienstag, 6. Mai 2025 Vita Parcours  
19.00 Uhr Waldhütte Bäriswil

Mittwoch, 14. Mai 2025 Walken  
19.00 Uhr KGH Hindelbank

Donnerstag, 1./8./15./22. Mai 2025  
E-Bike, 18.00 Uhr KGH Hindelbank

### Sommerkranz

Wir gestalten mit Gräsern, Korn, Hafer, Schleierkraut etc. einen lang haltbaren Kranz zum Legen oder Aufhängen. Eine gebundene Masche aus diversen Bändern und Schnüren gibt ihm zum Schluss noch die persönliche Note.

Datum Samstag,  
14. Juni 2025,  
9.00 – 12.00 Uhr

Kursleitung Marianne Guillod  
von Fleuristik

Kursort KGH Hindelbank

Kosten Fr. 100 inkl. Material

Anmeldungen bitte bis 3 Wochen vor Kursbeginn an: Madlen Brechbühl, Tel. 034 411 05 47 oder 079 329 38 83

Unter [landfrauen-hindelbank.ch](http://landfrauen-hindelbank.ch) finden Sie Informationen und Bilder zu den ausgeschriebenen Kursen. Gerne können Sie sich auch über unsere Webseite für Kurse und Anlässe anmelden.

Die Kurskosten werden am 1. Kurstag einkassiert. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen (Kursgeld erhöht sich um Fr. 10.00). Bei Verhinderung kann eine Ersatzperson organisiert werden.

Das Kursgeld muss in jedem Fall bezahlt werden.



Du bist von Hindelbank und Umgebung und magst es, Sachen mit Frauen zu unternehmen, zu lachen oder von einem tollen Aktivitätenprogramm zu profitieren? Du benötigst dazu nur die Zeit, welche du aufbringen möchtest und kannst. Du bist zu nichts verpflichtet, doch du trägst dazu bei, dass dieser Verein eine Zukunft hat.



**URSULA BLATTER**  
VIZEPRÄSIDENTIN, KURSE, 2016

Hobbys: soziale Kontakte pflegen, singen, wandern in der Natur

Der Verein wurde vor fast 100 Jahren gegründet und der Vereinsname tönt mittlerweile etwas veraltet. Aber wir sind offen für junge, mittelalte und reife Frauen. Hauptsache du hast Freude an sozialen Kontakten mit anderen Frauen.



**FABIENNE FREI**  
KURSE, ERNTEDANK, 2021

Hobbys: In der Natur sein, wandern, Musik hören, lesen und geniessen



**MADLEN BRECHBÜHL**  
KURSE, GRÄBER, 2018

Hobbys: Lesen, Singen, Natur erleben, Kontakte pflegen



**DIANA BAUMANN**  
KURSE, WEBSEITE, 2023

Hobbys: mein Hund, wandern, nähen und plotten, Kinder und Senioren

Interessierte melden sich per Mail an [info@landfrauen-hindelbank.ch](mailto:info@landfrauen-hindelbank.ch)



## Der Wandel vom Hurstmoos und der Holzernte

Als ich früher mit meinem Vater in das Hurstmoos ging, wurde der Burgernutzen noch mit einem Ster Holz beglichen. Heute braucht fast niemand mehr Brennholz und der Nutzen wird durch Geld ausbezahlt.

Die Burgerliche Korporation Hindelbank hat früher ziemlich viel Brennholz produziert. Die nicht verwendeten Äste wurden bei der Waldputzete verbrannt. Die Durchführung der Holzernte war konventionell, das heisst mit Traktor, Seilwinde und Motorsäge. Das Nutzholz wurde mehrheitlich als Langholz verkauft.

Im Jahr 1999 verursachte der Sturm Lothar grosse Schäden. Zusammen mit der Holzer-Equipe wurden in diesem Jahr ca. 1000 m<sup>3</sup> Sturmholz aufgerüstet. Leider kam dann noch der kleine Käfer, besser bekannt als Borkenkäfer, dazu. Dieser hat uns drei Jahre lang sehr auf Trab gehalten.

Als alles Holz aufgeräumt war, begannen wir mit der Aufforstung. Das bedeutet, dass wir an diversen Stellen Jungpflanzen setzten. Die Äste wurden nicht mehr verbrannt sondern durch einen Häcksler gelassen und somit war die Waldputzete nicht mehr notwendig. Da der Holzmarkt überschwemmt wurde, sind die Preise spürbar gesunken. Aus diesem Grund suchten wir Alternativen um die Holzernte Kostengünstiger durchführen zu können. So wurden zum Beispiel schwere Geräte wie der

Forwarder eingesetzt. Der Wald sieht jetzt nach einem Holzschlag eher aus wie ein Schlachtfeld.

Ab dem Jahr 2003 nahm der Borkenbefall im Hurstmoos ab und wir konnten langsam wieder zurück zum «Tagesgeschäft» kommen. Brennholz im Sinne von 1 Meter Spalten sind bei uns nicht mehr gefragt. Alternativ werden jetzt Hackholzhaufen gemacht, die an verschiedene Wärmeverbunde verkauft werden. Die Äste werden auch nicht mehr gehäckselt. Man macht bei den Holzschlagstellen Asthaufen welche für diverse Tiere Lebensraum bietet. Auch der Nutzholzverkauf erledigen wir nicht mehr selber. Früher hatten wir einen Säger der alles Holz kaufte, heute ist dies nicht mehr so. Darum wurde eine Waldeigentümergeinschaft gegründet die dies für uns übernimmt, die BUFRA. Die Tatsache, dass das Hurstmoos ein Naturschutzgebiet ist, erschwert den Prozess erheblich.

Es gibt Hundebesitzer die kein Verständnis haben, dass ihre Liebsten an die Leine müssen. Häufig höre ich Ausreden wie: «Mein Hund jagt nicht», leider wissen das Reh, Hase und Fuchs nicht, bei welchen sofort den Fluchttrieb einsetzt und somit manchmal auf der Hauptstrasse laufen und dort ihr Leben verlieren. Das gleiche Problem besteht bei der Velobahn. Ich weiss noch als ich selber darauf gefahren bin. Es hat uns immer sehr viel Spass gemacht neue



**BURGERLICHE KORPORATION  
HINDELBANK**

Dinge mit dem Fahrrad auszuprobieren, jedoch kam es uns nie in den Sinn, diese zu verändern oder zu vergrössern.

Der Hurstmoosverein ist ein sehr positiver Aspekt in der Erhaltung unseres wunderschönen Waldes. Sie erhalten die Weiher und die Umgebung in einem super Zustand. Dafür sind wir ihnen sehr dankbar.

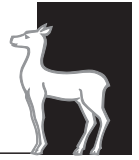
Wir haben Besucher die von Moosseedorf, Ersigen, Bätterkinden etc. in unseren Wald kommen, da kann man wirklich von einem Naherholungsgebiet sprechen. Leider haben wir nicht so viele Parkplätze zur Verfügung. Trotzdem ist es für mich nicht nachvollziehbar, dass man sein Auto einfach in den Wald stellt.

Hiermit danke ich allen Besuchern, welche die wunderschöne Natur geniessen.

*Verfasst durch Burgerliche  
Korporation Hindelbank  
Stefan Lehmann*

**[www.tvhindelbank.ch](http://www.tvhindelbank.ch)**





## Schandfleck im Dorf und / oder Hotspot der Biodiversität?

Die kleinen Grünflächen mit ihrer artenreichen Bepflanzung bei der Einmündung der alten Bahnhofstrasse in die Dorfstrasse und am Bahnhof entlang der Perron- und Geleise-Anlage sollen uns vom Frühling bis in den Spätsommer mit ihren Blumen erfreuen. Sie sollen aber auch Honigbienen, Wildbienen, Schwebefliegen, Schmetterlingen, Käfern und zahlreichen Bodeninsekten als Lebensraum dienen, ihnen mit Nektar und Pollen Nahrung bieten. Die eingestreuten Kleinstrukturen wie Asthaufen, Holzbeigen, Stein- und Sandaufschüttungen sind Versteckmöglichkeiten und Brutplätze für Echsen, Spitzmäuse und andere Kleinsäugetiere.

Nun ist es Herbst geworden. Viele Pflanzen sind verblüht, Pflanzenteile verdorren. Nur noch vereinzelt sieht man eine blühende Flockenblume oder Skabiose und hie und da blühenden Ziest oder Edel-Gamander.

Für einige Menschen ist es anscheinend unverständlich, dass diese Blumenbeete nicht sauber gepflegt werden, Verblühtes nicht weggeschnitten wird, dürre Stängel nicht entfernt werden und nicht gemäht wird.

Die abgestorbenen Pflanzen werden von manchen als unschön empfunden. Sie ärgern sich über das Ungepflegte, Verwahrloste. Es soll Hindelbanker und Hindelbankerinnen geben, die diese Orte als Schandflecken für das Dorf empfinden.

Dass wir von der UGH noch nicht mähen oder Dürres und Verblühtes entfernen, hat seinen Grund und ist so gewollt. Zum einen ist es wichtig, dass, besonders bei einjährigen Pflanzen, die Samen

ausreifen und versamen können, so dass im nächsten Frühjahr die jungen Pflanzen wieder zur Blüte heranwachsen. Zum andern überwintern in dürrer Stauden und Grasstängeln Larven von verschiedenen Insektenarten, wie Schmetterlingen, Schwebefliegen, Käfern und Wildbienen, um sich im nächsten Frühjahr zu verpuppen und nach erfolgter Metamorphose als nächste Generation ihrer Art zu erscheinen.

Mit dem Drang zum Aufräumen und «Pützerlen» werden viele Lebensräume zerstört und wird dazu beigetragen – oft unbewusst –, dass besonders kleine Bodenbewohner und Insekten ihre Lebensgrundlage verlieren und verschwinden. Als Folge davon entstehen massive Lücken in der Nahrungskette zahlreicher Tierarten. Sie verlieren ihre Nahrungsgrundlage und werden dezimiert. Eine Kettenreaktion wird ausgelöst und ganze Ökosysteme können aus dem Gleichgewicht geraten.

In Regionen in denen intensive Landwirtschaft betrieben wird,

kommt dem Siedlungsgebiet für die ökologische Infrastruktur eine umso grössere Bedeutung zu. Unter der ökologischen Infrastruktur versteht man naturnahe Lebensräume und ihre Vernetzung untereinander.

So können «nutzlose» Flächen zu wichtigen Standorten im Kampf gegen das Artensterben werden. Die Artenvielfalt oder eben die Biodiversität zu fördern ist eine Aufgabe, die uns alle angeht. In der Wissenschaft ist man sich darüber einig, dass in unserem Land mehr getan werden muss, um das Artensterben zu beenden.

Die Vielfalt der Lebensräume und die Vielfalt der Lebewesen sind die Grundlage jeglichen Lebens.

Zu Gunsten der Artenvielfalt ist es wichtig, dass wir wieder lernen, unaufgeräumte Gärten, Grünflächen und brachliegende Areale auch im Siedlungsraum auszuhalten und sich sogar ein wenig über solche, vermeintliche, Schandflecken zu freuen.

*Für den Vorstand der UGH  
Martin Bachmann*





## «Adventsfenster 2024»

### In der Gemeinde Hindelbank

Nach einem erfolgreichen Start in die Adventszeit durften wir letztes Jahr viele bunte und originelle Fenster, Türen und Gärten bestaunen. Auch dieses Jahr möchten wir diesen Zauber geniessen. Deshalb sind wir bereits jetzt auf der Suche nach kreativen Familien, Einzelpersonen, Geschäften, Schulklassen, Kirchen, Vereine und sonstigen Einrichtungen, welche mit ihrer Adventsdekoration einen Lichtpunkt in die Vorweihnachtszeit bringen.

Bei der Gestaltung sind Sie völlig frei. Hilfreich ist, wenn das Datum des betreffenden Tages als Zahl ersichtlich ist.

Die «Fenster» sollten ab dem Eröffnungsabend bis Ende Dezember 2024 beleuchtet werden.

Sie dürfen selber entscheiden, ob Sie die staunenden Betrachter\*innen am Startabend mit einem Apéro verwöhnen oder ob das «Türchen» einfach leuchtet.

Wir freuen uns auf den gemeinsamen Adventskalender, auf viele leuchtend - fantasievolle Dekorationen und auf schöne Begegnungen – herzlichen Dank für die Anmeldung!

.....

**Anmeldung** mit folgenden Angaben ab jetzt bereits möglich:

\*Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon und Mail: \_\_\_\_\_

Datum 1. Wahl: \_\_\_\_\_ Datum 2. Wahl: \_\_\_\_\_  Datum egal

mit Apéro ab.....Uhr  ohne Apéro \_\_\_\_\_

Vollständige Angaben per Mail an [christine@familienforum-hindelbank.ch](mailto:christine@familienforum-hindelbank.ch) oder telefonisch unter 079 470 99 56

\*Kontaktdaten werden zu einem späteren Zeitpunkt Zwecks Information für die Besucher\*innen öffentlich publiziert





### ParcoursONE vom 8. Juni 2024

Wir trafen uns am 8. Juni vormittags am Bahnhof Hindelbank und fuhren mit dem Zug an den Veranstaltungsort (Parkour- und Bewegungsanlage Wankdorf ([sportamt-bern.ch](http://sportamt-bern.ch)) im Wankdorf.



tätigung, Teamarbeit und Spass hat die Kinder begeistert. Wir werden im 2025 weitere solche Veranstaltungen durchführen.

### Waldspielnachmittag im Hasenschlupf 19. Juni 2024

Am Mittwoch, 19. Juni 2024 durften wir eine Schar von 20 Kindern begrüßen. Darunter hatte es, wie bereits beim letzten Mal, ein paar neue und junge Gesichter.



Bei sonnigem «T-Shirt-Wetter» und mit guter Laune konnten die Kinder das Spielen im Wald ge-

Wir starteten das Training unter der Leitung von ParcoursONE (Parkour Schweiz Ganzheitliches Bildungserlebnis | ParkourONE) mit Aufwärmübungen, um die Muskeln zu lockern und Verletzungen vorzubeugen. Danach begannen wir den Parcours zu durchlaufen. Die Kinder hatten die Möglichkeit, die Hindernisse in ihrem eigenen Tempo zu bewältigen, und es gab zahlreiche Gelegenheiten, sich gegenseitig zu unterstützen und zu ermutigen.

Der Ausflug war ein Erfolg. Die Kombination aus sportlicher Be-





Tannzapfen. Beim feinen Zvieri konnten die Kinder wieder Energie tanken. Zu guter Letzt: auch Freddy, der Dachs war wiederum mit dabei und hat uns durch den Nachmittag begleitet.

*Das Hasenschlupfteam  
Regula Hofer, Claudia Fankhauser,  
Franziska Jau*



**Gemeinsam an der HIGA  
29./30. Juni 2024**

Die Teilnahme an der diesjährigen HIGA in Zusammenarbeit mit Bewegung Plus und dem Jugendwerk Hindelbank-Krauchthal war ein voller Erfolg. Unser Ziel war es, den Kindern und ihren Familien ein abwechslungsreiches und lehrreiches Programm zu bieten,

das die Vielfalt und das Engagement der teilnehmenden Vereine widerspiegelt. Die Kinder hatten die Möglichkeit selbstständig folgende Aktivitäten und Spiele auszuprobieren:

Schminken, Hammerspiel, «Schokokuss-Werfen», Wasserspiele, Kreidemalen, Seifenspiele

Nebst den Spielen, stand eine Zuckerwattemaschine gegen einen kleinen Beitrag zur Verfügung.

Die Teilnahme an der HIGA mit anderen Vereinen war eine wertvolle Erfahrung. Sie hat gezeigt, wie wichtig und bereichernd die Kooperation zwischen den Vereinen, um den Kindern ein abwechs-



niessen. Sie erforschten die Natur und bauten «Zwerg-Hüsli». Einige machten mehrere verschiedenen Mini-Kinder-OL's oder spielten «Zeitunglesen». Als Bastelarbeit kreierten die Kinder Feueranzünder mit Eierschachteln, Sägespänen und Naturmaterialien wie





lungsreiches und spannendes Programm zu bieten. Wir freuen uns darauf, auch in Zukunft gemeinsam mit den anderen Vereinen aktiv zu sein und die Kinder in unserer Region zu fördern.



Ein besonderer Dank gilt allen Beteiligten, die durch ihren Einsatz und ihre Kreativität zum Gelingen der HIGA beigetragen haben.

### **Vorankündigung: Workshop für Mädchen und Buben**

Das Familienforum Hindelbank wird auch im Jahr 2025 im ersten Halbjahr je einen Workshop «Die Zyklus Show» und «Agenten auf dem Weg» anbieten können.

Die genauen Daten sind bereits bekannt:

«Agenten auf dem Weg»:

21. und 22. Februar 2025

«Die Zyklus Show»:

23. und 24. Mai 2025

Weitere Informationen/Details

unter:

MFM-Deutsche Schweiz

[mfm-projekt.ch](http://mfm-projekt.ch)





## Glanzvoller Turnfestsieg für die Senior:innen in Kallnach

Hindelbank, 9. Juni 2024 – Der TV Hindelbank hat am Wochenende am Seeländischen Turnfest in Kallnach teilgenommen. Die Frauen und Männer der Polysportriegen des Turnvereins Hindelbank holten sich den Turnfestsieg im 3-teiligen Vereinswettkampf.

Unter dem Motto «Turne mit Aussicht» fand am Wochenende vom 8. und 9. Juni 2024 das Seeländische Turnfest in Kallnach statt. Viele Vereine aus der ganzen Schweiz zeigten an diesem Wochenende bei guten Bedingungen, was sie im vergangenen Jahr trainiert hatten. Auf einem schönen Festgelände wurde den Zuschauer:innen die Vielfalt des Turnens präsentiert.

### Gold in der Disziplin Fit & Fun

Die 13 Frauen und Männer der Polysportriegen starteten am Samstag in ihren 3-teiligen Vereinswettkampf in der Disziplin Fit & Fun. In den sechs Spielen, bei denen Geschicklichkeit, Schnelligkeit und Ballgefühl gefragt waren, erreichten sie hervorragende 27.60 von maximal 30 Punkten und sicherten sich damit den Sieg in der 2. Stärkeklasse. Mit diesem Sieg

konnten die Senior:innen des TV Hindelbank an ihre Erfolge der letzten Turnfeste anknüpfen. Am Sonntag, 9. Juni, durften sie bei der Siegerehrung die verdiente Goldmedaille in Empfang nehmen. Ein toller Erfolg für den Turnverein Hindelbank.



TV Hindelbank am Seeländischen Turnfest in Kallnach



Turnfestsieg für die Senior:innen des TV Hindelbank

### Spannende Wettkämpfe und gute Stimmung

Auch die Aktivriegen Team Aerobic & Fitness, Korbball & Fitness sowie Polysport Mixed absolvierten am Samstag ebenfalls ihren 3-teiligen Vereinswettkampf. Die sechs Korbballer starten mit dem Korbball-Fachtest erfolgreich in den Wettkampftag. Das Team Aerobic & Fitness zeigte in seiner Paradeisziplin Team-Aerobic eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Choreografie. Die Frauen und Männer des Polysport Mixed liefen als erste Disziplin die Pendelstafette. Anschliessend absolvierten alle Teams zusammen die zweite Disziplin: Weitwurf mit



Wurfkörper, Schleuderball oder Kugelstossen. Der Wettkampf endete mit dem Fachtest Allround, bei dem alle Teilnehmer:innen nochmals ihr Bestes gaben. Trotz anspruchsvollen Windverhältnissen zeigten sie auch hier eine gute Leistung. Insgesamt erreichte der TV Hindelbank bei den Aktiven in der 3. Stärkeklasse mit 21.97 von 30 möglichen Punkten im 3-teiligen Vereinswettkampf den 22. Schlussrang.

Gut gelaunt feierte der TV Hindelbank seine Erfolge am Seeländischen Turnfest am Samstag bis in die frühen Morgenstunden.

*Rahel Gasser*

Mehr zum Turnverein Hindelbank erfahren Sie unter

[www.tvhindelbank.ch](http://www.tvhindelbank.ch)

## Gastauftritt Team Aerobic an der HIGA

Am Samstag, 29. Juni 2024 durfte das Team Aerobic des TV Hindelbank ihre Choreografie an der HIGA dem Publikum präsentieren.

Die Team Aerobic & Fitness Riege des TV Hindelbank durfte an der Gewerbeausstellung in Hindelbank ihr Team Aerobic Wettkampf-Programm dem Publikum präsentieren. Das Team turnte ihre Choreografie am Samstag, 29. Juni 2024 um 15.30 und 15.50 Uhr in der Turnhalle vor einem begeisterten Publikum.

Die Frauen waren stolz ihre Team Aerobic Choreografie vor vielen bekannten Gesichtern zu präsentieren, auch wenn das bei der einen oder anderen zu Nervosität führte. Das Publikum klatschte während der Vorführung mit und applaudierte im Anschluss kräf-

tig. Dies freute das Team und verleiht zusätzliche Motivation weiter am Programm zu feilen, um dann im Herbst am Stauseecup den Tanz das nächste Mal einem Publikum sowie Kampfrichter:innen zu präsentieren.

Im Rahmen des Gastauftritts an der HIGA 2024 verteilte das Team auch Flyer, um für ihr Team zu werben. Die Turnerinnen des TV Hindelbank hoffen, dass sie die eine oder andere Zuschauende mit ihrem Auftritt «gluschtig» machen konnten, künftig mit zu turnen.

*Melanie Käser*

**BEWEG DICH,  
BEGEISTERE ANDERE!**

**WERDE LEITER:IN IM  
TURNVEREIN HINDELBANK!**



turnverein  
**TURNVEREIN**  
aktiv, motiviert und engagiert!



**MELDE  
DICH**



*Wir suchen engagierte Leiter:innen für unsere Jugend. Auch die Riege Polysport Männer 1 freut sich auf jemanden, der ihre Begeisterung für die Bewegung teilt. Zudem suchen wir Unterstützung für die Riege Polysport Frauen 1, welche aktiv bleiben will.*

*Werde Teil unseres Teams und inspiriere andere durch deine Leidenschaft für den Sport! Melde dich noch heute und mach den Unterschied.*



[tk.tvhindelbank@gmail.com](mailto:tk.tvhindelbank@gmail.com)



077 408 55 74



**TEAM  
AEROBIC & FITNESS**

**WERDE TEIL  
UNSERES TEAMS!**



**TEAM AEROBIC**

Wir arbeiten an anspruchsvollen Choreografien und perfektionieren unsere Technik, um an nationalen Wettkämpfen teilzunehmen.





**FITNESS**

Abwechslung pur! Neben Aerobic bieten wir dir knackige Fitness-Einheiten, die alles abdecken. Egal, ob Anfängerin oder Fitness-Freak - bei uns findest du dein perfektes Workout!





**KOMM VORBEI!**

Du suchst ein vielfältiges Training, das effektiv ist und Spass macht? Dann melde dich für ein Probetraining bei Therese Eggimann (Tel. 079 578 41 14)



**UNSER TRAINING**

WANN: Donnerstag, 20.00 - 21.45 Uhr  
WO: Turnhalle Hindelbank

[www.tvhindelbank.ch](http://www.tvhindelbank.ch)

**FOLLOW US**



tvhindelbank

37



# ELKI Turnen TV Hindelbank

**Teilnahme:** Erwachsene mit Kind, ca. 3-jährig bis Kindergartenalter

**Kursstart:** Mittwoch, 16. Oktober 2024  
Gruppe 1: 09:15 Uhr bis 10:00 Uhr  
Gruppe 2: 10:05 Uhr bis 10:50 Uhr

**Kursdauer:** 20 x

**Kosten:** CHF 90.00



**Kursort:** Turnhalle, Oberstufenzentrum Hindelbank, Schulhausweg 6,  
3324 Hindelbank

**Leitung:** Kathrin Binder & Patrizia Schöni

**Anmeldung:** Bis 27. September 2024 an [patrizia.schoeni@bluewin.ch](mailto:patrizia.schoeni@bluewin.ch).  
Für die Anmeldung benötigen wir folgende Angaben:

**Name und Vorname des Kindes und dessen Begleitperson**

**Vollständige Adresse**

**Telefonnummer & Mail Adresse**

**Geburtsdatum des Kindes**

Mit meiner Anmeldung bestätige ich, dass mir die auf der Webseite ersichtliche  
Datenschutzerklärung des TV Hindelbank bekannt ist.

Wir freuen uns auf lustige, spannende und lehrreiche Turnstunden!

Die Leiterinnen



Bild: Freepik.com





## Übungen

### Übung mit Rettungssanitäter

Wir haben das Glück, dass min. einmal pro Jahr ein aktiver Rettungssanitäter eine unserer Übungen mitgestaltet. Diese Nähe zur Praxis, wo auch immer wieder spezielle Fälle vorkommen, sind sehr wertvoll für uns. Diesmal erhielten wir Tipps für die Behandlung beim Verdacht auf blockierte Atemwege.

### Patientenbeurteilung

Ein immer wiederkehrendes Thema ist das XABCDE-Schema, welches uns ermöglicht, eine erste Patientenbeurteilung durchzuführen. Dazu haben sich unsere Kursleiterinnen eine spannende Übung ausgedacht. Um es möglichst realitätsgetreu zu gestalten, arbeiten sie jeweils mit Kunstblut und Moulagen (Wundensimulationen).

### Feldübung

Einmal jährlich treffen sich die Samaritervereine aus der Region zu einer gemeinsamen Übung, welche in diesem Jahr in Utzensdorf stattfand. Der Gastgeber-Verein hatte sich interessante Fallbeispiele ausgedacht und nach getaner Arbeit konnte man sich bei einem gemütlichen Nachessen noch weiter austauschen.

### Gemeinsame Übung mit Fraubrunnen

Bei der Übung mit Fraubrunnen, welche im Hasenschlupf in Hindelbank stattfand, kam neben der Geselligkeit auch das Üben nicht zu kurz. Jemand «verletzte» sich beim Holzholen, beim Essen kam es zu einem Erstickenanfall durch Verschlucken und zu guter Letzt kam es zu einem Zwischenfall mit einem Hund. Wir hatten also alle Hände voll zu tun. Natürlich handelte sich bei allen Vorfällen um gespielte Notfälle!

### Sanitätsdienste & andere Einsätze

Bäretatze-Cup Bärswil, Gewerbeausstellung Hindelbank, Neuzuzügeranlass Bärswil, Jodlerwanderung Lyssach, Schnittersonntag Kirchberg, Schwingfest Burgdorf, Frauenlauf Bern, Pferdesporttage Jegenstorf

### Zeit des Dankes

An dieser Stelle möchten wir uns bedanken.

Von Herzen Merci der Kirche Hindelbank, dass sie am Sonnenwen-

de-Gottesdienst die Kollekte zugunsten des Samaritervereins gesammelt hat.

Und ein grosses Merci der Gemeinde Hindelbank für das Installieren eines weiteren Defibrillators beim SBB Bahnhof, damit auch dieser Teil des Dorfes jederzeit und in unmittelbarer Nähe Zugriff auf ein Gerät hat.

Übrigens ist nun auch beim Feuerwehrmagazin Hindelbank ein Defi 7/24 zugänglich.

[www.samariter-hindelbank.ch](http://www.samariter-hindelbank.ch)

<b>(X) Trauma</b>	<b>Exsanguination (Ausblutung)</b> Aktive Suche von Lebensbedrohlichen äusseren Blutungen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Person hinlegen</li> <li>• Druck auf Wunde ausüben</li> <li>• Körperteil hochhalten</li> <li>• Druckverband anlegen</li> </ul>																
<b>A Airway</b>	<b>Atemwege</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verlegte Atemwege?</li> <li>• Mund-Racheninspektion</li> <li>• Bei Trauma HWS stabilisieren</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei schnarchender Atmung Person in Seitenlage legen!</li> <li>• Aspiration → Heimlich Manöver</li> <li>• Trauma → HWS stabilisieren</li> </ul>																
<b>B Breathing</b>	<b>Atmung</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausreichend Atmung → zu langsam (&lt;10/min) → zu schnell (&gt;30/min)</li> <li>• Zyanose vorhanden? Lippen Haut, Fingernagel?</li> <li>• Atemgeräusche → brodeln, pfeifen</li> <li>• Atemgeruch (z.B. Alkohol)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enge Kleider öffnen</li> <li>• Oberkörper hochlagern</li> <li>• Person beruhigen</li> <li>• Pulsoxymetrie Sauerstoffsättigung &lt; 94%? → Sauerstoffabgabe</li> </ul>																
<b>C Circulation</b>	<b>Kreislauf</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hautfarbe</li> <li>• Hauttemperatur fühlen</li> <li>• 4 grosse Blutungsquellen (Brustkorb, Bauch, Becken, Beine)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lagerung der Person</li> <li>• evtl. kleinere Blutungen stoppen</li> <li>• Puls (Erw. norm 60-100)</li> <li>• Blutdruck (Erw. norm 120/80)</li> <li>• Rekapillarierungszeit</li> </ul>																
<b>D Disability</b>	<b>Bewusstseinszustand</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• AVPU                             <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>Alert</td> <td>Ansprechbar</td> </tr> <tr> <td>Verbal</td> <td>Reagiert auf Ansprache</td> </tr> <tr> <td>Pain</td> <td>Reagiert auf Schmerzreiz</td> </tr> <tr> <td>Unresponsive</td> <td>Bewusstlos</td> </tr> </table> </li> <li>• FAST                             <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>Face</td> <td>Gesichtsmimik</td> </tr> <tr> <td>Arm</td> <td>Lähmungen</td> </tr> <tr> <td>Speech</td> <td>Sprache</td> </tr> <tr> <td>Time</td> <td>Zeit</td> </tr> </table> </li> <li>• Blutzucker</li> <li>• Pupillen</li> </ul>	Alert	Ansprechbar	Verbal	Reagiert auf Ansprache	Pain	Reagiert auf Schmerzreiz	Unresponsive	Bewusstlos	Face	Gesichtsmimik	Arm	Lähmungen	Speech	Sprache	Time	Zeit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blutzucker messen BZ &lt; 3.5 mmol/l Pat. ☹ → Zucker verabreichen</li> <li>• Pat. am Krampfen → vor Verletzungen schützen</li> </ul>
Alert	Ansprechbar																	
Verbal	Reagiert auf Ansprache																	
Pain	Reagiert auf Schmerzreiz																	
Unresponsive	Bewusstlos																	
Face	Gesichtsmimik																	
Arm	Lähmungen																	
Speech	Sprache																	
Time	Zeit																	
<b>E Exposure</b>	<b>Entkleiden und Schützen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Person evtl. entkleiden und nach weiteren Verletzungen oder Medikamentenpflaster suchen</li> </ul> UNTERKÜHLUNG vermeiden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Witterungsschutz</li> <li>• Verletzungen versorgen (Blutungen, Ausschläge, Insektenstiche, Schwellungen Hämatome)</li> <li>• Betreuen, SAMPLER, OPQRST</li> </ul>																



Nach zweijähriger Pause fand am Samstag, den 25. Mai 2024 wieder der Baretatze-Cup in Bäriswil statt. Wie immer waren wir vom Feuerwehrverein Region Hindelbank mit einem Posten vertreten.

Bei unserem Posten galt es, in drei Disziplinen seine Geschicklichkeit zu beweisen. Unter Zeitdruck mussten auf zwei Arten mit einem Wasserstrahl Tennisbälle von Pylonen geschossen werden. Zuerst mit einer Druckleitung, wie sie auch die Feuerwehr zur Brand-



bekämpfung einsetzt. Danach mit einer Handpumpe, welches aus einem Bleicheimer mit Wasser gespeisen wurde. Zum Abschluss musste innerhalb einer Minute ein Feuerwehrschauch aus- und wieder zusammengerollt werden. Ein korrektes Aufräumen des Materials am Ende des Postendurchgangs floss ebenfalls in die Bewertung ein.

Ein weiteres Highlight war die Teilnahme der Feuerwehr Region Hindelbank am Schweizer Atemschutz-Wettkampf, welcher am 17. August in Seengen stattfand. Ziel dieses Wettkampfes ist es, für aktive Atemschutz-Geräteträger die Möglichkeit zu schaffen, ihr erlerntes Handwerk unter realitätsnahen Bedingungen an-

zuwenden und sich mit anderen Feuerwehrkameraden zu messen. Dabei ist die Pflege der Kameradschaft und der Erfahrungsaus-





tausch unter den verschiedenen Feuerwehren ein zentraler Punkt. Das Team der Feuerwehr Region Hindelbank bestand aus drei unserer Vereinsmitglieder. Unter insgesamt 45 Teams konnten sie sich den Rang 17 erkämpfen.

Unser nächster Vereinsanlass ist am Samstag, 14. September 2024 am Bärswiler Märit: Wir werden wieder einen Verpflegungsstand betreiben und würden uns sehr freuen, wenn wir Sie an unserem Stand begrüßen dürften.

**Für Fragen rund um den Feuerwehrverein Region Hindelbank**



**Präsident:** Flavio Siegenthaler, Telefon 078 923 64 70, Mail: siegenthaler.flavio@outlook.com



### Alkoholfrei leben; aber wie?

Sie möchten für eine gewisse Zeit alkoholfrei leben? Die Berner Gesundheit unterstützt Sie mit attraktiven Angeboten. Nutzen Sie diese Chance.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Burgdorf, Langenthal oder Langnau.

Stiftung Berner Gesundheit

☎ 034 427 70 70

✉ burgdorf@beges.ch

💬 Chat

🌐 www.bernergesundheits.ch

📱 Sichere Online-Beratung:



Berner Gesundheit  
Santé bernoise



roger schindler - krauchthalstrasse 6 - 3324 hindelbank - 034 4 230 115

## architektur atelier



in der alten hefefabrik hindelbank

aab-burgdorf @ bluewin.ch

# Elektro Spielmann ag

Effizient in die Zukunft – seit 1962

Sagi 2 • 3324 Hindelbank

034 411 70 00

[www.spielmann-elektro.ch](http://www.spielmann-elektro.ch)

[info@spielmann-elektro.ch](mailto:info@spielmann-elektro.ch)

- Haushaltsgeräte •
- Projektierung •
- Installationen •
- Beleuchtung •
- Smart Home •
- Multimedia •
- Carwash •

**24-Stunden-Service**



## KEEL & MEYER

TREUHAND UND REVISION

Dorfstrasse 30, 3324 Hindelbank  
Tel. 034 411 22 51, [www.keelundmeyer.ch](http://www.keelundmeyer.ch)

## Die Röhrehütte Bärswil

Noch keine Lokalität für Ihren Anlass?

Kein Problem, die Röhrehütte Bärswil eignet sich ideal für ein Apéro, Geschäftsessen oder Geburtstagsparty und überzeugt durch:



- einen hellen Saal und eine historische Werkstatt
- Tische, Stühle und verstellbare Stehtische
- eine voll ausgestattete Küche
- Parkplätze für die Anreise mit dem Auto
- behindertengerechte Toiletten

Gut zu wissen!

- unkomplizierte Reservation, online oder telefonisch
- Mit **CHF 250.00 pro Tag** überzeugt die Röhrehütte auch preislich.
- Abgabe in besenreinem Zustand

Interesse an Geschichte?

Die ehemalige Werkstatt zeigt mit Originalwerkzeugen und dem Brennofen die Röhrenproduktion, wie sie damals stattgefunden hat.

Wir freuen uns, Ihnen weitere Auskünfte erteilen zu können.

Gemeindeverwaltung Bärswil, 031 850 33 50, [info@baeriswil.ch](mailto:info@baeriswil.ch)

Nähere Angaben unter: [www.roehrehuette.ch](http://www.roehrehuette.ch).



Neu ab  
1. Januar  
2022

## Rotkreuz-Fahrdienst

**Nur noch eine Telefonnummer für die Region Emmental**  
034 422 00 35

**Erweiterte Öffnungszeiten**  
Montag–Freitag 8.00–11.30, 13.30–16.00 Uhr

**Eine E-Mail-Adresse für Ihre Anliegen**  
[fahrdienst-emental@srk-bern.ch](mailto:fahrdienst-emental@srk-bern.ch)

Weitere Infos: [srk-bern.ch/fahrdienst](http://srk-bern.ch/fahrdienst)



**Croix-Rouge suisse**  
**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Canton de Berne Kanton Bern





Liebe Hindelbankerinnen und Hindelbanker

Schon ist die erst Hälfte des Jahres vorüber.

An der Bundesfeier haben wir den Festakt mit einem Ständli musikalisch umrahmt. Für diesen Anlass konnten wir unsere ehemalige Kornettistin Barbara Schüpbach als Dirigentin gewinnen

Mit dem neuen Schuljahr am 12. August startet auch wieder das Bläserunterricht Angebot der Schule. Wir freuen uns über die vier Mädchen und Knaben, die neu ein Blechblasinstrument lernen wollen. Die Schar der Jungbläserinnen und -bläser steigt so auf gesamthaft acht an. Sie treffen sich regelmässig zum Gruppenunterricht. Dieser wird wie gewohnt von Balz Graber geleitet und findet jeweils am Montag um 17 Uhr in der Aula Hindelbank statt.

Für die musikalische Umrahmung am Bettags-Gottesdienst am 15. September in der Kirche Hindelbank wird uns Christian Spühler leiten. Zusammen mit Pfarrerin Susanna Meyer haben wir passende Lieder und weitere Musikstücke ausgesucht.

Ab Oktober startet das Projekt Konzert 7. Dezember 2024 in der Kirche Hindelbank.

Zusammen mit dem **Dirigenten Mark Baumgartner** haben wir ein interessantes Programm zusammengestellt. Dieses Jahr können wir mit der Solo-Violinistin **Vladyslava Luchenko** ein Highlight präsentieren.

**Mark Baumgartner** lernte in der MG Schüpfen Kornett spielen. Später liess er sich zum Perkussionisten ausbilden und spielte vor allem im Seeland in verschiedenen Formationen mit. Als Dirigent wirkt er in diversen Orchestern und Blasmusikformationen in Harmonie- und Brass-Besetzung.

Mit Praktika vertiefte er seine Fähigkeiten als Musiker und Dirigent.

2021 gewann er mit der Lakeland Brass Band den internationalen Online Brass Contest der Cory Band aus Wales (UK).

**Vladyslava Luchenko** begann mit knapp 5 Jahren den Klavier- und Violinunterricht. Bereits im Alter von sieben Jahren bekam sie einen Studienplatz am Lysenko Musikgymnasium für hochbegabte Kinder in Kiew, wo sie bis 2006 studierte. Dann wurde sie von Professor Zakhar Bron in seine Klasse an der Züricher Hochschule der Künste aufgenommen.

Sie absolvierte zahlreiche Auftritte als Solistin, unter anderem mit dem ukrainischen Staatsorchester, dem Verbier Festival Or-

chester, dem Luzerner Sinfonieorchester sowie dem Orchestre Philharmonique Royal Liege.

Sollten Sie Lust haben bei diesem Projekt mitzumachen oder jemanden kennen, den es interessieren könnte, dann melden sie sich bei Ruedi Friedli, Tel. 079 771 58 00, [r.friedli@besonet.ch](mailto:r.friedli@besonet.ch).

Die New Brass Hindelbank freut sich über jede zusätzliche Unterstützung.

Bis dahin wünschen wir Ihnen eine gute, hoffentlich von Musik erfüllte Zeit.

*New Brass Hindelbank*

**KONZERT**  
NEW BRASS HINDELBANK

**VLADYSLAVA  
LUCHENKO**  
VIOLINE

**7. DEZEMBER**  
KIRCHE HINDELBANK  
LEITUNG: MARK BAUMGARTNER



## Kreuzfahrt im Emmental

Der Ursprung der weltweiten Pfadibewegung war 1907 im ersten Pfadilager in England. Seit 50 Jahren werden auch in unserer Region Lager von der Pfadi Schekka organisiert.

«Kreuzfahrt im Emmental»... Was unmöglich scheint, wurde möglich gemacht. Hier der Bericht vom Lagerteilnehmer Sial:

*Das diesjährige So-La (Sommerlager) der Pfadi Schekka der Pfadistufe fand in der ersten Woche zusammen mit der Wolfsstufe auf einer Lichtung in der Nähe von Rüderswil statt. Angereist sind wir Pfadis mit dem Fahrrad, die Wölfe mit dem Zug. Unsere Kajüten haben wir in Form von Zelten, die von Freiwilligen der Pfadistufe vor dem Lager aufgebaut wurden, bezogen.*

*Während unserer 2-wöchigen Kreuzfahrt durch das Emmental mussten wir eine Mörderin entlarven, welche durch gesammelte Indizien und eine verschlüsselte Botschaft gestellt werden konnte. Doch auch nach der Abreise der Wölfe gab es einige Ungereimtheiten, die es zu klären galt.*

*Auf der Jagd nach der Täterin haben wir während des 24-Stunden-Games Informationen gesammelt, um mit deren Hilfe Mitteilungen zu entschlüsseln, welche uns auf einen versteckten Pfad hinwiesen. Nach dem Elternbesuchstag erhielten noch einige Crewmitglieder während einer spannenden und aufregenden Taufe ihren neuen Pfadinamen.*

*Da wir während unserer Reise nicht nur Wasser, sondern auch Dreck begegnet sind, machten wir alle zusammen einen Ausflug an Land, um uns in einem Süßwassertümpel (Badi) zu erfrischen.*

*Während eines Landganges (Wanderung) teilten wir uns in Gruppen auf, um die Umgebung zu erkunden und bei dieser Gelegenheit noch weitere Beweise zum Verbrechen zu finden. Nach drei selbst gekochten Mahlzeiten und einem gefundenen Übernachtungsplatz galt es, noch den richtigen Weg zurück zum Schiff zu finden, was mithilfe einer Landkarte nicht allzu schwer war.*

*Das Lager hat sehr viel Spass bereitet, auch wenn es hie und da*



Zeichner: Pfadi-Gründer  
Baden-Powell: Im Possible

*schlecht Wetter war. Während solcher Zeiten haben wir uns unterhalten, Spiele gespielt oder Comics gelesen. Manchmal haben wir uns in neue Gebiete gewagt, wie Kartenlesen oder Erste Hilfe, um diese zu erforschen. Wir haben viel neues gelernt, neue Leute kennengelernt, miteinander Dinge unternommen, zusammen gelacht, einander unterstützt und einfach eine tolle Zeit gehabt.*

Die Lager sind sicher die Höhepunkte im Pfadijahr. Über 600 Lager hat die Pfadi Schekka bereits organisiert. Abenteuerlustige, aktive Kinder dürfen jederzeit bei uns vorbeischaun.

Infos unter [www.pfadischekka.ch](http://www.pfadischekka.ch)

Fabian Luginbühl / Sial, Lorenz Emmenegger / Snoopy



Fotograf: Lorenz Emmenegger / Snoopy

# INSERTIONSPREISE



<b>1/2 Seite 180x128 mm</b> Preis A: s/w Fr. 165.- <b>farbig Fr. 285.-</b> Preis B: s/w Fr. 205.- <b>farbig Fr. 340.-</b>	<b>1/1 Seite 180x263 mm</b> Preis A: s/w Fr. 310.- <b>farbig Fr. 470.-</b> Preis B: s/w Fr. 360.- <b>farbig Fr. 530.-</b>
<b>1/4 Seite hoch 86x128 mm quer 180x60 mm</b> Preis A: s/w Fr. 90.- <b>farbig Fr. 185.-</b> Preis B: s/w Fr. 120.- <b>farbig Fr. 225.-</b>	<b>1/8 Seite 86x60 mm</b> Preis A: s/w Fr. 50.- <b>farbig Fr. 135.-</b> Preis B: s/w Fr. 68.- <b>farbig Fr. 165.-</b>

A = Gewerbe mit Sitz in Hindelbank und Vereine  
B = Werbung auswärtiger Firmen

Zusätzliche Bearbeitungsgebühr  
(Siehe Umschlag Seite 2)

Rabatt: Dasselbe Inserat 1 Jahr (= 4 Ausgaben) 10%

## Inserat Bestellung

Ich wünsche je \_\_\_ Inserat(e) in folgender(n) Ausgabe(n) erscheinen zu lassen:  
In nachfolgend angegebener Grösse:

- 1/8 Seite    1/4 Seite    1/2 Seite    1/1 Seite    schwarz-weiss  
à Fr.            à Fr.            à Fr.            à Fr.             **farbig**

## Inseratenschluss

- 4/24 11.11.2024  
 bis auf Widerruf!

Besteller:

---

---

---

Datum:

Unterschrift:

Die Inserat-Bestellungen sind bei der Gemeindeschreiberei Hindelbank abzugeben.



## WICHTIGE TELEFONNUMMERN

### Feuerwehr

Alarmmeldestelle 118  
Feuerwehrmagazin 034 411 05 66

### Unfälle

Praxis Brunnenhof 034 411 22 11  
Polizeiwache Burgdorf 031 638 83 80  
Regionalspital Emmental 034 421 21 21  
SPITEX AemmePlus 034 447 78 78  
Rotkreuz-Fahrdienst Gemeinde Hindelbank 034 422 00 35

### Verwaltung

Gemeindeschreiberei, AHV-Zweigstelle 034 420 20 60  
Bauverwaltung 034 420 20 70  
Finanzverwaltung 034 420 20 75  
Werkhof 034 411 05 67

### Soziales

Regionaler Sozialdienst  
Hindelbank und Umgebung 034 420 20 80

### Kirchgemeinde

Ref. Pfarramt 034 411 11 20  
Kirchgemeinderatspräsident, Jonas Plattner 034 411 01 38  
Röm.-kath. Pfarramt Burgdorf 034 422 22 95

### Schulwesen

Schulleitung 034 411 06 38  
Schulsekretariat 034 411 27 62  
Lehrerzimmer Primarschule 034 411 12 28  
Lehrerzimmer Oberstufe 034 411 17 54  
Kindergarten «Eiche» 034 411 23 60  
Kindergarten «Ahorn» 034 411 23 63  
Kindergarten «Linde» 034 411 23 62

### Politisches

Präsident SP, Huber Anton 034 411 33 65